

Parliamentary Assembly  
Assemblée parlementaire  
Парламентская **ассамблея**

Parliamentary Assembly  
Assemblée parlementaire



COUNCIL OF EUROPE    CONSEIL DE L'EUROPE

Совет Европы

СЕССИЯ 2008 г.

Четвертая часть

29 сентября-3 октября 2008 г.

**ДОКУМЕНТЫ,  
ПРИНЯТЫЕ АССАМБЛЕЕЙ**

**Предварительное издание**



**Список документов, принятых Ассамблеей  
(29 сентября -3 октября 2008 года)**

**ПРИНЯТЫЕ ДОКУМЕНТЫ В ХРОНОЛОГИЧЕСКОМ ПОРЯДКЕ ПО  
КАТЕГОРИЯМ**

№	Название	Док.
Заключение 270 (2008)	Проект конвенции Совета Европы о доступе к официальным документам	11698
Рекомендация 1843 (2008)	Выполнение обязательств Боснией и Герцеговиной	11700
Рекомендация 1844 (2008)	Обновление молодежной повестки Совета Европы	11696 rev
Рекомендация 1845 (2008)	Положение национальных меньшинств в Воеводине и румынского этнического меньшинства в Сербии	11528
Рекомендация 1846 (2008)	Последствия войны между Грузией и Россией	11724
Рекомендация 1847 (2008)	Борьба с насилием в отношении женщин: к принятию конвенции Совета Европы	11702
Рекомендация 1848 (2008)	Индикаторы положения СМИ в условиях демократии	11683
Рекомендация 1849 (2008)	Формирование культуры демократии и прав человека через педагогическое образование	11624
Резолюция 1626 (2008)	Выполнение обязательств Боснией и Герцеговиной	11700
Резолюция 1627 (2008)	О кандидатах в члены Европейского суда по правам человека	11682
Резолюция 1628 (2008)	Положение на Кипре	11699
Резолюция 1629 (2008)	ОЭСР и мировая экономика	11687
Резолюция 1630 (2008)	Обновление молодежной повестки Совета Европы	11696 rev.
Резолюция 1631 (2008)	Пересмотр утвержденных полномочий российской делегации по существенным основаниям	11726
Резолюция 1632 (2008)	Положение национальных меньшинств в Воеводине и румынского этнического меньшинства в Сербии	11528
Резолюция 1633 (2008)	Последствия войны между Грузией и Россией	11724
Резолюция 1634 (2008)	Планы введения в Соединенном Королевстве 42-дневного задержания до предъявления обвинений	11725
Резолюция 1635 (2008)	Борьба с насилием в отношении женщин: к принятию конвенции Совета Европы	11702
Резолюция 1636 (2008)	Индикаторы положения СМИ в условиях демократии	11683

## **ПРИНЯТЫЕ ДОКУМЕНТЫ ПО ТЕМАМ**

<b>№</b>	<b>Название</b>	<b>Док.</b>
<b><i>Политические вопросы</i></b>		
Резолюция 1628 (2008)	Положение на Кипре	11699
<b><i>Юридические вопросы и права человека</i></b>		
Заключение 270 (2008)	Проект конвенции Совета Европы о доступе к официальным документам	11698
Рекомендация 1845 (2008) Резолюция 1632 (2008)	Положение национальных меньшинств в Воеводине и румынского этнического меньшинства в Сербии	11528
Резолюция 1627 (2008)	О кандидатах в члены Европейского суда по правам человека	11682
Резолюция 1634 (2008)	Планы введения в Соединенном Королевстве 42-дневного задержания до предъявления обвинений	11725
<b><i>Экономические вопросы и развитие</i></b>		
Резолюция 1629 (2008)	ОЭСР и мировая экономика	11687
<b><i>Культура, наука и образование</i></b>		
Рекомендация 1844 (2008) Резолюция 1630 (2008)	Обновление молодежной повестки Совета Европы	11696 rev.
Рекомендация 1848 (2008) Резолюция 1636 (2008)	Индикаторы положения СМИ в условиях демократии	11683
Рекомендация 1849 (2008)	Формирование культуры демократии и прав человека через педагогическое образование	11624
<b><i>Равенство возможностей женщин и мужчин</i></b>		
Рекомендация 1847 (2008) Резолюция 1635 (2008)	Борьба с насилием в отношении женщин: к принятию конвенции Совета Европы	11702
<b><i>Выполнение обязательств государствами-членами Совета Европы</i></b>		
Рекомендация 1843 (2008) Резолюция 1626 (2008)	Выполнение обязательств Боснией и Герцеговиной	11700
Рекомендация 1846 (2008) Резолюция 1633 (2008)	Последствия войны между Грузией и Россией	11724
Резолюция 1631 (2008)	Пересмотр утвержденных полномочий российской делегации по существенным основаниям	11726



Предварительное издание

## Заключение 270 (2008)<sup>1</sup>

### Проект конвенции Совета Европы о доступе к официальным документам

1. Парламентская ассамблея приветствует факт разработки проекта конвенции Совета Европы о доступе к официальным документам в качестве первого международного юридически обязывающего документа, который признает общее право доступа к официальным документам, находящимся в распоряжении органов государственной власти.

2. Ассамблея полностью разделяет убежденность, выраженную в пояснительном докладе к проекту конвенции, в котором подчеркивается, что *"транспарентность органов государственной власти является отличительной чертой надлежащего управления и показателем подлинной демократичности и плюрализма общества, его способности противостоять всем формам коррупции, критиковать тех, кто им правит, и обеспечивать возможность осознанного участия граждан в решении вопросов, представляющих общественный интерес. Право доступа к официальным документам также является существенно важным для саморазвития граждан и осуществления ими основных прав человека"*.

3. Эффективный доступ зависит от характера и объема допускаемых изъятий, которые в обязательном порядке должны быть тщательно мотивированы, а сфера их охвата и применения должна быть минимальной. Следует также устранить такие препятствия, на практике мешающие доступу, как волокита, финансовые издержки и другие трудности. Ассамблея удовлетворена тем, что все эти требования признаются в проекте конвенции.

4. Признавая нецелесообразность подготовки излишне амбициозного текста, который государства либо не смогут, либо не захотят подписывать, Ассамблея подчеркивает, что проект конвенции должен, тем не менее, содержать обоснованные в демократическом обществе требования, имея в виду, что многие государства-члены Совета Европы уже сформировали правовую базу, определяющую порядок доступа к официальным документам.

---

<sup>1</sup>. Обсуждение в Ассамблее 3 октября 2008 года (36-е заседание) (см. док. 11698, доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека, докладчик: г-н Де Врис). Текст, принятый Ассамблеей 3 октября 2008 года (36-е заседание).

5. Ассамблея считает, что определение "органы государственной власти" в проекте конвенции является излишне ограничительным, и что помимо правительства, оно включает лишь административные функции законодательных и судебных органов, а также физических и юридических лиц. Поскольку одной из основных целей права доступа к информации является обеспечение подотчетности, представляется важным, чтобы конвенция охватывала как можно большее число органов, осуществляющих свою деятельность в общественной сфере.

6. Ассамблея поддерживает замечание Европейского суда по правам человека о том, что информация является *"скоропортящимся товаром и задержка с ее публикацией, даже на короткое время, может лишить ее всякой ценности и интереса"*. В связи с этим, она рекомендует включить в конвенцию ограничения на сроки рассмотрения обращений.

7. Ассамблея приветствует содержащиеся в статье 8 проекта конвенции положения, устанавливающие право пересмотра решений судом или иным независимым беспристрастным органом, создаваемым на основании закона, в случае прямого или косвенного отказа в доступе к документу или его части. При этом следует дополнительно уточнить сферу применения данного положения и наделить орган по рассмотрению таких решений правом выносить постановления о снятии ограничений на доступ к запрашиваемому официальному документу.

8. Поскольку эффективное право доступа требует установления деликатного равновесия между многими отдельными компонентами, а устранение даже одного из них может нарушить такое равновесие и поставить под сомнение данное право, Ассамблея считает нецелесообразным допускать оговорки к данной конвенции.

9. Ассамблея полагает, что настоящий проект имеет определенные недостатки, которые следует устранить для того, чтобы не упустить возможность воплотить современные стандарты доступа к информации в первом юридически обязывающем международном документе в данной области. Ассамблея полагает, что поднятые вопросы достаточно важны для того, чтобы рекомендовать Комитету министров вернуть проект Руководящему комитету по правам человека (CDDH) для дополнительного рассмотрения таких вопросов как:

9.1 расширение определения "органы государственной власти" таким образом, чтобы оно охватывало более широкий круг деятельности государственных органов и, соответственно, расширило сферу предоставляемой информации;

9.2. установление предельных сроков рассмотрения обращений;

9.3. уточнение и укрепление процедуры пересмотра, предусмотренной в статье 8.1.

10. Ассамблея также рекомендует Комитету министров внести в проект конвенции следующие изменения:

10.1. в статье 1 перед пунктом 1 добавить новый пункт следующего содержания: "Настоящая конвенция гарантирует право доступа к официальным документам, находящимся в распоряжении государственных органов. Все официальные документы в принципе являются публичными, и доступ к ним может быть закрыт лишь с целью защиты иных прав и законных интересов";

10.2. в статье 9 исключить подпункт (а) и добавить после слова "воспользоваться" новый пункт следующего содержания: "Они принимают также соответствующие меры для обеспечения того, что органы государственной власти:"

подпункт (b) становится новым пунктом (a)

подпункт (c) становится новым пунктом (b)

подпункт (d) становится новым пунктом (c)

10.3. после пункта 20 добавить новый пункт следующего содержания: "Оговорки в отношении настоящей конвенции не допускаются".

11. В будущем Ассамблея предлагает Комитету министров запрашивать ее заключения на более раннем этапе процедуры принятия проекта конвенции для того, чтобы обеспечить подлинный диалог без ненужной задержки разработки новых конвенций.

12. Ассамблея предлагает Комитету министров проинформировать ее о шагах, предпринятых в ответ на настоящее заключение.





Предварительное издание

## Рекомендация 1843 (2008)<sup>1</sup>

### Выполнение обязательств Боснией и Герцеговиной.

1. Парламентская ассамблея ссылается на свою резолюцию 1626 (2008) о выполнении обязательств Боснией и Герцеговиной, в которой она призывает власти Боснии и Герцеговины активизировать усилия по завершению необходимых реформ, направленных на выполнение страной остающихся обязательств перед Советом Европы.
2. Ассамблея рекомендует Комитету министров:
  - 2.1. учитывать резолюцию 1626 (2008) Ассамблеи в контексте процедуры подготовки доклада секретариата Группе докладчиков по вопросам демократии (GR-DEM);
  - 2.2. продолжать и усиливать существующие программы помощи с целью оказания Боснии и Герцеговине поддержки в выполнении обязательств перед Советом Европы путем выделения соответствующих финансовых ресурсов и используя, в случае необходимости, средства, предоставляемые донорами на двусторонней основе;
  - 2.3. разработать в соответствующих случаях совместно с властями Боснии и Герцеговины новые целевые программы сотрудничества в области укрепления демократических институтов, местной и региональной демократии, реформирования и укрепления судебной системы, борьбы с коррупцией, прав человека, СМИ и образования, в полной мере используя, в частности, новые возможности финансирования, в том числе в рамках Механизма Европейского союза по оказанию содействия накануне вступления (IPA).

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее 30 сентября 2008 года (31-е заседание) (см. док. 11700, доклад Комиссии по выполнению обязательств государствами-членами (Комиссия по мониторингу), содокладчики: г-н Чавушоглу и г-н Саси). Текст, принятый Ассамблеей 30 сентября 2008 года (31-е заседание).*



Предварительное издание

## Рекомендация 1844 (2008)<sup>1</sup>

### Обновление молодежной повестки Совета Европы

1. Молодые люди сегодня не моложе, чем они были сорок лет назад в 1968 году, когда Парламентская ассамблея провела широкое обсуждение вопросов, касающихся молодежи. Однако их положение изменилось и Совету Европы следует пересмотреть свою позицию.
2. Часто говорят, что молодежь – это наше будущее. Но молодежь это еще и часть нашего настоящего. При этом, сегодня в Европе доля молодежи в населении уменьшается.
3. Звучавшие в прошлом призывы о создании дискуссионной платформы для молодежи следует трансформировать в инструменты ее эффективного участия. Молодежь должна находиться в контакте с властями, знать об этом и сознавать связанную с этим ответственность.
4. Следует ценить и поощрять творческий потенциал молодежи.
5. Поэтому, если мы хотим обеспечить устойчивый характер развития европейского общества, нам следует серьезно относиться к молодежной политике.
6. Меры молодежной политики следует проводить на местном, региональном и национальном уровне. Эти меры следует поддерживать, а в соответствующих случаях и дополнять шагами на европейском уровне.
7. В связи с этим, Ассамблея рекомендует Комитету министров предложить правительствам государств-членов и органам по делам молодежи на национальном, региональном и местном уровне:
  - 7.1. обеспечить следующие условия в качестве основы молодежной политики:

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее* 1 октября 2008 года (33-е заседание) (см. док. 11696, доклад Комиссии по культуре, науке и образованию, докладчик: г-н Шнайдер. *Текст, принятый Ассамблеей* 1 октября 2008 года (33-е заседание).

См. также резолюцию 1630 (2008)

- 7.1.1. обучение основам функционирования демократического гражданского общества;
- 7.1.2. обучение в течение жизни (базовая и продолженная подготовка);
- 7.1.3. занятость;
- 7.1.4. социальная интеграция и автономия молодежи;
- 7.1.5. личная и общественная безопасность;
- 7.1.6. структуры, обеспечивающие участие молодежи в общественной жизни на всех уровнях;

7.2. обеспечить, чтобы обсуждение молодежной политики было сосредоточено на актуальных вопросах, определяемых на основе постоянных интерактивных консультаций с молодежью, включая такие темы, как:

- 7.2.1. мобильность;
- 7.2.2. диалог различных вероисповеданий и культур;
- 7.2.3. межпоколенческий диалог;
- 7.2.4. гендерные вопросы;
- 7.2.5. окружающая среда;
- 7.2.6. занятость;
- 7.2.7. здоровье;
- 7.2.8. дети;
- 7.2.9. биоэтика;
- 7.2.10. новые информационные технологии;
- 7.2.11. вопросы мировой политики;

7.3. обращать особое внимание на поддержку неимущей молодежи, а также молодежи, имеющей особые потребности, в частности, мигрантов и сельской молодежи;

7.4. регулярно (ежегодно или раз в два года) представлять доклады о расширении участия молодежи в деятельности в жизни гражданского общества и деятельности различных структур.

8. Совет Европы, обладая значительным опытом деятельности в интересах молодежи, добился в этом плане значительных результатов. Тем не менее, приоритетное внимание следует уделять конструктивным перспективным мероприятиям, а не процедурам мониторинга и прошлым достижениям.

9. В связи с этим, Ассамблея рекомендует Комитету министров обновить молодежную повестку Совета Европы, и в частности:

9.1. усилить роль европейских молодежных центров в Страсбурге и Будапеште, которые предоставляют возможности для установления контактов в ходе неформального обучения, укрепления потенциала и пропаганды основных ценностей Совета Европы;

9.2. признать и усилить уникальную роль Европейского молодежного фонда в укреплении гражданского общества и приобщении молодежи к деятельности на местном, региональном, национальном и общеевропейском уровне;

- 9.3. обеспечить адекватное финансирование молодежного сектора и его мероприятий;
- 9.4. положительно отреагировать на подготовленные участниками встречи министров по делам молодежи европейских стран, состоявшейся в Киеве в октябре 2008 года, предложения в отношении будущей молодежной повестки Совета Европы в межправительственном секторе;
- 9.5. продолжить поддержку и укрепление системы совместного управления молодежным сектором Совета Европы в качестве уникального и ценного механизма сотрудничества между правительствами и молодежными организациями и совместного принятия решений;
- 9.6. приобщать молодежь к деятельности Совета Европы в целом и к таким ее приоритетным направлениям, как межкультурный диалог и обучение основам функционирования демократического гражданского общества и правам человека, а также к определению бюджетных ассигнований;
- 9.7. призвать все руководящие комитеты Совета Европы обеспечить совместно с Европейским руководящим комитетом по делам молодежи, чтобы молодежное измерение учитывалось при разработке и осуществлении их программ деятельности;
- 9.8. для обеспечения целостности молодежной политики подходить к ней и к ее разработке в межотраслевом разрезе, используя для удовлетворения потребностей молодежи адресные нестандартные меры; это может быть достигнуто лишь на основе сотрудничества между директоратами и структурами Совета Европы;
- 9.9. признать полезным установление партнерских отношений с международными организациями и другими структурами, связанными с молодежной политикой в Европе;
10. продолжить разработку своих программ обучения молодых политических лидеров и более активно привлекать Школу политических исследований к другим направлениям деятельности в молодежном секторе.





Предварительное издание

## Рекомендация 1845 (2008)<sup>1</sup>

### Положение национальных меньшинств в Воеводине и румынского этнического меньшинства в Сербии

1. Парламентская ассамблея, ссылаясь на свою резолюцию 1632 (2008) "Положение национальных меньшинств в Воеводине и румынского национального меньшинства в Сербии" предлагает Комитету министров принимать во внимание при проведении регулярного мониторинга рекомендации, сделанные сербским властям в указанной резолюции, и учитывать ее в контексте предстоящего цикла мониторинга в соответствии с Рамочной конвенцией о защите национальных меньшинств.

2. Ассамблея также рекомендует Комитету министров и сербским властям рассмотреть возможность начать новые программы целевой помощи для поддержки разработки конкретных планов действий, направленных на укрепление духа терпимости и межкультурного диалога, в частности на укрепление доверия меньшинств к государственным институтам, а также на борьбу с предубеждениями в отношении меньшинств, которые, возможно, существуют в правоохранительных органах и в судебной системе.

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее 1 октября 2008 года (33-е заседание) (см. док. 11528, доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека, докладчик: г-н Херрманн). Текст, принятый Ассамблеей 1 октября 2008 года (33-е заседание).*





Предварительное издание

## Рекомендация 1846 (2008)<sup>1</sup>

### Последствия войны между Грузией и Россией

1. Парламентская Ассамблея, ссылаясь на свою резолюцию 1633 (2008) о последствиях войны между Грузией и Россией, в которой, помимо прочего, Ассамблея приветствовала инициативу Швеции как председателя Комитета министров по созыву неофициального внеочередного заседания министров иностранных дел 24 сентября 2008 года с целью подготовки ответной реакции межправительственного сектора Организации в связи с войной между Грузией и Россией.

2. В связи с этим Ассамблея напоминает о Декларации Комитета министров 1994 года "О соблюдении обязательств, принятых государствами-членами Совета Европы", в которой говорится об уставной обязанности государств-членов обеспечивать выполнение этих обязательств во всех государствах-членах без ущерба для других существующих процедур, в том числе в рамках Парламентской ассамблеи и органов по контролю за выполнением конвенций Совета Европы.

3. В связи с этим Ассамблея рекомендует Комитету министров:

3.1 разработать план действий и принять конкретные меры по реагированию на кризис между двумя государствами-членами Организации и, следовательно, внутри самой Организации, принимая во внимание мандат и опыт Организации;

3.2 рассмотреть возможность конкретных действий по обеспечению полного соблюдения обязательств, принятых как Грузией, так и Россией, включая наращивание "полевого" присутствия и направление для работы на местах миссии по мониторингу соблюдения прав человека.

3.3 призвать все государства-члены Совета Европы присоединиться к Конвенции о кассетных боеприпасах.

---

<sup>1</sup>. Обсуждение в Ассамблее 30 сентября и 2 октября 2008 года (30-е, 34-е и 35-е заседания) (см. док. 11724, доклад Комиссии по выполнению обязательств государствами-членами Совета Европы (Комиссия по мониторингу), содокладчики: г-н Ван ден Бранде и г-н Ёрши); док. 11731, заключение Комиссии по политическим вопросам, докладчик: г-н Линдبلاد; док. 11732 rev, заключение Комиссии по юридическим вопросам и правам человека, докладчик: г-н Пургуридес; док. 1730, заключение Комиссии по миграции, беженцам и народонаселению, докладчик: г-жа Йонкер. Текст, принятый Ассамблеей 2 октября 2008 года (35-е заседание).





Предварительное издание

## Рекомендация 1847 (2008)<sup>1</sup>

### Борьба с насилием в отношении женщин: к принятию конвенции Совета Европы

1. Напоминая о своей резолюции 1635 (2008) "Борьба с насилием в отношении женщин: к принятию конвенции Совета Европы", Парламентская ассамблея приветствует проводившуюся Советом Европы с 2006 по 2008 год кампанию по борьбе с насилием в отношении женщин, включая бытовое насилие, в которую впервые были вовлечены все три политические ветви Совета Европы (парламентская, правительственная, местная и региональная), а также ассоциированные НПО.

2. Ассамблея считает, что кампания Совета Европы "Положить конец бытовому насилию в отношении женщин" в значительной степени способствовала осознанию этого явления и признанию того факта, что насилие в отношении женщин, особенно бытовое насилие, представляет собой недопустимое нарушение прав человека.

3. Несмотря на достигнутый прогресс и уже существующие международные правовые документы, Ассамблея полагает необходимым активизировать борьбу с насилием в отношении женщин. Она убеждена, что разработка проекта правового документа, воплощающего три Р (protection of victims – защита жертв, punishment of perpetrators – наказание виновных, prevention - профилактика) и позволяющего, в частности, решить проблему насилия на гендерной основе, необходима для того, чтобы государства-члены вышли на минимальные стандарты в этой области и усилили свое законодательство. Ассамблея полагает, что подготовка рамочной конвенции (по типу Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств СЕД № 157) позволит предложить рекомендации и положения, определяющие цели, которые договаривающиеся стороны обязались бы достичь через законотворческую деятельность и соответствующие шаги на уровне правительства.

4. Исходя из этого, Ассамблея предлагает Комитету министров разработать проект конвенции о наиболее тяжких и распространенных формах насилия в отношении женщин, приобщив к редакционной работе Парламентскую ассамблею, Конгресс

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее 3 октября 2008 года (36-е заседание) (см. док. 11702, доклад Комиссии по равенству возможностей женщин и мужчин, докладчик: г-н Мендес Бота). Текст, принятый Ассамблеей 3 октября 2008 года (36-е заседание).*

местных и региональных властей Совета Европы и НПО; такая рамочная конвенция должна:

- 4.1. охватывать гендерное измерение и учитывать особый характер насилия на гендерной основе;
  - 4.2. охватывать наиболее тяжкие и распространенные формы насилия в отношении женщин, в частности, бытовое насилие в отношении женщин (со стороны партнеров или бывших партнеров, проживающих или не проживающих совместно), сексуальные посягательства (включая изнасилование и "изнасилование в браке"), а также домогательства, принудительные браки, так называемые "преступления во имя чести", увечие женских половых органов;
  - 4.3. включать положения, требующие от государств принятия всех необходимых мер по защите жертв, а также по предотвращению и пресечению актов насилия в отношении женщин;
  - 4.4. предусматривать создание независимого механизма мониторинга, способного контролировать эффективное применение конвенции.
5. Напоминая о своей рекомендации 1838 (2008) "Повышение роли женщины в современном мультикультурном обществе", Ассамблея предлагает Комитету министров назначить специального докладчика Совета Европы по правам женщин, который, действуя под эгидой комиссара по правам человека Совета Европы, отвечал бы за мониторинг расширения прав женщин в различных областях, включая меры по борьбе с насилием в отношении женщин.
6. Ассамблея предлагает Комитету министров включить меры по борьбе с бытовым насилием в отношении женщин и с другими формами насилия, имеющими гендерную основу, в свои программы сотрудничества и помощи (включая парламентские программы) и изыскать внебюджетные средства для финансирования этих мероприятий.
7. Ассамблея предлагает Комитету министров активизировать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в связи с проводимой ООН кампанией, направленной на то, чтобы положить конец насилию в отношении женщин и девушек (2008-2015), таким образом, чтобы эффективные методы работы, найденные в ходе кампании Совета Европы, получили развитие и распространились по всему миру.



Предварительное издание

## Рекомендация 1848 (2008)<sup>1</sup>

### Индикаторы положения СМИ в условиях демократии

1. Парламентская ассамблея ссылается на свою резолюцию 1636 (2008) об индикаторах положения СМИ в условиях демократии и рекомендует Комитету министров:

1.1. утвердить перечень основных принципов, содержащийся в данной резолюции;

1.2. принимать данный перечень во внимание при оценке положения СМИ в государствах-членах;

1.3. на основании данного перечня разработать индикаторы функционирования медийного пространства в условиях демократии и готовить регулярные доклады о положении СМИ в каждом из государств-членов.

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее 3 октября 2008 года (36-е заседание) (см. док. 11683, доклад Комиссии по культуре, науке и образованию, докладчик: г-н Водарг). Текст, принятый Ассамблеей 3 октября 2008 года (36-е заседание).*



Предварительное издание

## Рекомендация 1849 (2008)<sup>1</sup>

### Формирование культуры демократии и прав человека через педагогическое образование

1. Совет Европы придает особое значение обучению основам демократии. Сознавая свою миссию и отстаиваемые им основополагающие ценности, Совет Европы считает, что образование, культура и наука являются столпами европейского общества в период новых вызовов и ситуаций, требующих сотрудничества и совместных усилий.
2. Государства-члены уже давно признали, что демократии и правам человека надо обучать и что важнейшую роль в этом плане играют учителя.
3. План действий, принятый на 3-м Саммите глав государств и правительств (Варшава, май 2005 года), а также рекомендации 23-й Постоянной конференции европейских министров образования (Стамбул, май 2007 года), призывают Совет Европы активизировать свою деятельность в области педагогического образования. В последнее время Парламентская ассамблея приняла рекомендации 1682 (2004) "Об образовании для Европы" и 1791 (2007) "О состоянии прав человека и демократии в Европе", которые призывают Совет Европы принять рамочный программный документ по обучению основам демократического гражданского общества и прав человека. В этом рамочном документе следует рассмотреть, наряду с другими вопросами, и вопрос о педагогическом образовании.
4. Ассамблея решительно поддерживает мероприятия, организуемые Советом Европы во исполнение этих рекомендаций. Она отмечает также с большим интересом инициативу норвежских властей по созданию европейского ресурсного центра по обучению межкультурному взаимопониманию, правам человека и основам демократического гражданского общества, одной из основных целей которого будет подготовка учителей и воспитателей в этих областях.
5. Ассамблея рекомендует Комитету министров призвать правительства и соответствующие органы власти государств-членов должным образом учитывать опыт

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее 3 октября 2008 года (36-е заседание) (см. док. 11624, доклад Комиссии по культуре, науке и образованию, докладчик: г-н Главан). Текст, принятый Ассамблеей 3 октября 2008 года (36-е заседание).*

и знания, накопленные Советом Европы в этой области, в частности, исходя из того, что:

- 5.1. подготовка детей к жизни в демократическом обществе должна быть признана в качестве важнейшей цели всего начального и среднего образования;
  - 5.2. в программы подготовки учителей по всем предметам следует включать элементы, необходимые для формирования в учебном классе культуры демократии и прав человека;
  - 5.3. следует развивать перспективы педагогического образования в течение всей жизни, для того чтобы помочь учителям адаптироваться к потребностям быстро изменяющихся демократических обществ;
  - 5.4. следует поддерживать и продвигать появляющиеся на местах инициативы по подготовке учителей в области демократии.
6. Ассамблея также рекомендует Комитету министров:
- 6.1. признать, что учителя и другие педагогические работники играют важную роль в формировании культуры прав человека и демократии;
  - 6.2. еще раз выразить поддержку проводимой Советом Европы программы "Песталоцци", предназначенной для профессиональных преподавателей;
  - 6.3. содействовать широкому распространению разработанных в рамках Совета Европы практических инструментов подготовки учителей в области обучения основам демократического гражданского общества и прав человека;
  - 6.4. поддержать разработку соответствующего рамочного программного документа Совета Европы по вопросам обучения основам демократического гражданского общества и прав человека.



Предварительное издание

## Резолюция 1626 (2008)<sup>1</sup>

### Выполнение обязательств Боснией и Герцеговиной

1. Босния и Герцеговина вступила в Совет Европы 24 апреля 2002 года. Все это время власти Боснии и Герцеговины стабильно выполняют обязательства, официально взятые при вступлении. К настоящему времени Босния и Герцеговина подписала и ратифицировала 64 конвенции Совета Европы.

2. Парламентская ассамблея поздравляет власти Боснии и Герцеговины в связи с подписанием 16 июня 2008 года Соглашения о стабилизации и ассоциации с Европейским союзом наряду с временным торговым соглашением. Она также приветствует подписание 17 сентября 2007 года соглашения об облегчении визового режима, а также начало 5 июня 2008 года дискуссии между Европейским союзом и Боснией и Герцеговиной по поводу введения безвизового режима. Соглашение о стабилизации и ассоциации открывает новые возможности для страны, включая получение торговых и финансовых выгод. Оно также призвано дать новый импульс давно назревшим реформам, направленным на приближение национальной правовой системы к европейским нормам в области демократии, верховенства права и прав человека.

3. Однако Ассамблея отмечает, что эффективное соблюдение Соглашения о стабилизации и ассоциации требует тесного и эффективного сотрудничества между различными структурами и институтами на уровне государства и образований. Эту задачу еще предстоит решить, учитывая сложную политическую и конституционную конструкцию Боснии и Герцеговины. Без надлежащих реформ страна не сможет в полной мере воспользоваться выгодами, которые сулит европейская интеграция.

4. Так, Ассамблея с озабоченностью отмечает, что основные реформы проходят не так успешно, как следовало бы. После принятия резолюции 1513 (2006) о конституционной реформе в Боснии и Герцеговине на фронте конституционной реформы не было достигнуто никакого прогресса. Без полномасштабной конституционной реформы реформирование полиции, которое было одним из

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее* 30 сентября 2008 года (31-е заседание) (см. док. 11700, доклад Комиссии по выполнению обязательств государствами-членами (Комиссия по мониторингу), содокладчики: г-н Чавушоглу и г-н Саси). *Текст, принятый Ассамблеей* 30 сентября 2008 года (31-е заседание).

См. также рекомендацию 1843 (2008).

предварительных условий подписания с Европейским союзом Соглашения о стабилизации и ассоциации, будет заблокировано, а недавно принятое законодательство может оказаться недействующим. Пересмотр Конституции необходим и для проведения основных реформ в тех областях, где требуется изменить распределение полномочий между образованиями и государством. Для того, чтобы Босния и Герцеговина стала действительно гражданским государством для всех проживающих в ней граждан следует реформировать систему голосования по образованиям в Палате представителей с излишне широким толкованием понятия "жизненно важные национальные интересы", а также соответствующий механизм вето в Палате народов. Члены парламента должны действовать как свободно и демократично избранные представители всех граждан Боснии и Герцеговины, а не как защитники чисто этнических интересов. Так называемым "прочим" следует предоставить эффективную возможность для полномасштабного участия в политической жизни, выступая в качестве кандидатов на избрание в члены Президиума и участвуя в назначении делегатов в Палату народов.

5. Ассамблея также озабочена нарастанием националистической и этнической риторики, особенно в контексте избирательной кампании по проведению местных выборов, состоявшихся в октябре 2008 года, а также накануне принятия Косовской ассамблеей односторонней декларации независимости. Ассамблея, в частности, решительно осуждает принятую Национальной ассамблеей Республики Сербской 21 февраля 2008 года резолюцию, в которой говорится о возможности проведения референдума по вопросу самоопределения. Такие заявления противоречат Дейтонскому мирному соглашению, которое не предоставляет образованиям права на отделение. В связи с этим Ассамблея настоятельно призывает все политические структуры воздерживаться от заявлений и действий, которые призывают к расколу или ставят под вопрос существование государства, состоящего из образований. Случай Косово не может быть использован в качестве прецедента.

6. Кроме того, Ассамблея осуждает недавние инициативы властей Республики Сербской (РС), которые подрывают и ослабляют государственные институты. Это касается, в частности, принятия закона РС о конфликте интересов, возлагающего исполнение закона на Избирательную комиссию РС, которая до сего времени не выполняла таких функций и не имеет реальных оснований существовать после кодификации избирательного законодательства на государственном уровне. Аналогичным образом, принятие в первом чтении Национальной ассамблеей РС проекта закона, предусматривающего создание бюро омбудсмана по правам детей для Республики Сербской, подрывает полномочия объединенного государственного бюро омбудсмана БиГ, которое призвано выполнять те же самые функции.

7. Ассамблея считает, что властям Боснии и Герцеговины следует активизировать усилия по выполнению остающихся обязательств страны перед Советом Европы. Соблюдая автономию образований и Округа Брчко, следует провести необходимые реформы на основе единого видения развития институтов страны. Обструкционизм должен уступить место конструктивному диалогу. В ходе ключевых реформ следует не подрывать, а укреплять государственные структуры. Следует продолжить реформирование институтов образований, особенно в Федерации Боснии и Герцеговины, действуя в духе экономической эффективности и преследуя цель обеспечения единства процесса формирования политики и исполнения законодательства на всех уровнях государственных институтов.

8. В частности, в связи с конституционной реформой Ассамблея призывает все политические структуры возобновить диалог по поводу различных предлагаемых реформ сразу же после местных выборов, намеченных на октябрь 2008 года, в тесном сотрудничестве с Европейской комиссией "За демократию через право" (Венецианская комиссия) с целью разработки и принятия новой конституции до октября 2010 года, как это ранее рекомендовала Ассамблея в резолюции 1513 (2006).

9. В отношении укрепления демократических институтов Ассамблея

9.1. приветствует некоторые шаги по улучшению Избирательного кодекса, выражая при этом сожаление, что ряд существенных рекомендаций Венецианской комиссии и ОБСЕ/БДИПЧ не были учтены;

9.2. выражает сожаление по поводу того, что Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины в очередной раз не сумела назначить государственных омбудсманов;

9.3. выражает сожаление по поводу того, что не было предпринято никаких шагов по укреплению органов местного самоуправления в Боснии и Герцеговине посредством согласования соответствующего законодательства общин и активизации сотрудничества между муниципалитетами, находящимися в различных образованиях;

9.4. призывает власти Боснии и Герцеговины:

9.4.1. продолжать совершенствование избирательного законодательства в соответствии с рекомендациями Венецианской комиссии и ОБСЕ/БДИПЧ;

9.4.2. обеспечить надлежащее исполнение законодательства о конфликте интересов на уровне государства и образований, исходя из соображений последовательности, действенности и экономической эффективности;

9.4.3. оперативно завершить процедуру назначения трех государственных омбудсманов;

9.4.4. провести комплексную реформу местного самоуправления с целью согласования законодательства о местном самоуправлении на уровне образований, а в Федерации Боснии и Герцеговины - между различными кантонами, с целью эффективной передачи отраслевых полномочий местным органам власти, укрепления налоговой децентрализации, укрепления органов местного самоуправления и расширения межмуниципального сотрудничества между муниципалитетами, находящимися в различных образованиях;

9.4.5. незамедлительно завершить реформу общественного вещания; воздерживаться от любых попыток ослабить независимость органов по

регулированию вещательной деятельности и принять шаги по защите журналистов и НПО от преследований и запугиваний.

10. В отношении верховенства права Ассамблея:

10.1. признает прогресс, достигнутый в области судебной реформы, в частности, недавнее принятие на уровне государства, образований и Округа Брчко стратегии реформирования судебной системы, отмечая при этом остающиеся проблемы, в частности плохие материальные условия работы судов и отсутствие единообразия в судебной практике в отдельных образованиях;

10.2. приветствует работу, проводимую Палатой по военным преступлениям Государственного суда по расследованию военных преступлений, выражая при этом сожаление по поводу того факта, что по-прежнему при применении уголовного законодательства различными судами на государственном уровне и уровне образований в отношении военных преступлений все еще имеет место непоследовательность, что приводит к неодинаковому отношению к гражданам в свете Европейской конвенции о правах человека (ЕКПЧ);

10.3. приветствуя эффективное сотрудничество между боснийскими властями и Группой государств по борьбе с коррупцией (ГРЕКО), выражает сожаление по поводу того, что в стране все еще наблюдается высокий уровень политической коррупции и организованной преступности;

10.4. призывает власти Боснии и Герцеговины:

10.4.1. продолжать судебную реформу, в частности, улучшить материальные условия работы судов, укреплять сотрудничество между судьями, прокурорами и полицией и добиваться большей последовательности в судебной практике на уровне образований и государства, в частности, путем рассмотрения возможности создания на государственном уровне верховного суда в соответствии с рекомендацией Ассамблеи, содержащейся в резолюции 1513 (2006);

10.4.2. обеспечить единообразное применение Уголовного кодекса в Боснии и Герцеговине на уровне образований и государства, в частности, в отношении военных преступлений; незамедлительно завершить разработку стратегии рассмотрения остающихся дел, связанных с военными преступлениями;

10.4.3. далее активизировать усилия по искоренению и предотвращению политической коррупции, в частности, посредством обеспечения единообразного применения законодательства о конфликте интересов;

10.4.4. принять дальнейшие шаги по согласованию законодательных актов на уровне образований и практики в пенитенциарной сфере, в частности, в том, что касается исполнения приговоров по уголовным делам, ювенильной преступности и лиц, страдающих душевными заболеваниями; активизировать строительство общегосударственной тюрьмы строгого режима;

10.4.5. ассигновать в ближайшие четыре года из бюджетов государства, образований и кантонов существенные средства для возвращения внутренне перемещенных лиц в соответствии с положениями Приложения IV к Дейтонскому мирному соглашению.

11. В отношении прав человека Ассамблея:

11.1. приветствует тот факт, что внутренние законодательные процедуры, связанные с ратификацией (пересмотренной) Европейской социальной хартии (СЕД № 63) и Европейской конвенцией о гражданстве (СЕД № 166), были завершены и ожидается, что уже в ближайшее время власти Боснии и Герцеговины передадут документы о ратификации Генеральному секретарю Совета Европы. Ассамблея ожидает, что власти Боснии и Герцеговины без дальнейших проволочек ратифицируют Хартию региональных языков и языков меньшинств в соответствии с обязательством, взятым шесть лет назад;

11.2. приветствует тот факт, что, наконец, спустя шесть месяцев после вступления, была достигнута договоренность о публикации исследования по вопросам совместимости национального законодательства с Европейской конвенцией о правах человека (ЕКПЧ);

11.3. выражает сожаление по поводу того, что все еще не завершены процедуры назначения членов или кандидатов от имени Боснии и Герцеговины в различные механизмы мониторинга или консультативные органы Совета Европы, в частности, в Европейский комитет по предотвращению пыток и бесчеловечного и унижающего достоинства обращения или наказания (КПП), в Консультативный комитет по Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств, Европейскую комиссию против расизма и нетерпимости (ЕКРН) и в Венецианскую комиссию;

11.4. принимает к сведению работу, проводимую в настоящее время Комиссией по пересмотру гражданства, а также критические замечания, высказанные рядом заинтересованных структур в отношении соблюдения стандартов прав человека в ходе деятельности данной комиссии;

11.5. выражает сожаление по поводу того, что вопреки письму председателя Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и рекомендациям комиссара по правам человека Совета Европы, лишённые лицензии сотрудники полиции по-прежнему не имеют возможности претендовать на занятие вакантных должностей в полиции;

11.6. решительно осуждает все еще существующую практику "этнической сегрегации" в начальной и средней школе, приветствуя при этом принятие нового рамочного закона о высшем образовании;

11.7. осуждает дискриминацию в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов и лиц, изменивших пол, недавние нападения на организаторов и участников Сараевского фестиваля гомосексуалистов, а также нападения на журналистов;

11.8. призывает власти Боснии и Герцеговины:

11.8.1. устранить из законодательства на уровне государства и образований все недостатки, которые, по мнению авторов сравнительного исследования, могут привести к нарушению Боснией и Герцеговиной положений ЕКПЧ;

11.8.2. незамедлительно назначить членов всех механизмов мониторинга и консультативных органов Совета Европы;

11.8.3. обеспечить полное соблюдение в деятельности Комиссии по пересмотру гражданства норм Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод и ее дополнительных протоколов 4 и 8, а также принципов Европейской конвенции о гражданстве;

11.8.4. параллельно в выполнении Приложения IV к Дейтонскому мирному соглашению и решения Конституционного суда Боснии и Герцеговины о конституирующем статусе народов, обеспечить, чтобы все граждане Боснии и Герцеговины имели равный доступ к властным структурам всех уровней;

11.8.5. как можно скорее найти адекватное и окончательное решение проблем, с которыми сталкиваются лишенные лицензии сотрудники полиции;

11.8.6. в полном объеме выполнить рекомендации КПП и принять необходимые общие меры по исполнению решений Европейского суда по правам человека, в которых говорится о нарушении ЕКПЧ в отношении Боснии и Герцеговины;

11.8.7. в соответствии с рекомендациями КПП и Комитета ООН по правам человека незамедлительно перевести всех пациентов, находящихся в судебно-психиатрическом корпусе тюрьмы Зеница, в другое подходящее учреждение, где они смогут получать необходимое лечение, как это было оговорено в мировом соглашении по делу Хаджича;

11.8.8. безотлагательно положить конец практике "этнической сегрегации" в начальных и средних школах; завершить начатую в 2003 году реформу начального и среднего образования и продолжить реформу высшего образования в соответствии с недавно принятым рамочным законодательством;

11.8.9. срочно изыскать адекватное общенациональное решение проблемы компенсации средств на сберегательных счетах граждан в иностранной валюте, которые были заморожены после распада Федеративной Республики Югославии;

11.8.10. осудить дискриминацию в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов и лиц, изменивших пол, а также лиц, отстаивающих их

права, и обеспечить их защиту; оперативно и тщательно расследовать случаи нападения на них и привлечь виновных к судебной ответственности.

12. В отношении сотрудничества с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии (МТБЮ) Ассамблея:

12.1. приветствует недавние аресты Радована Караджича и Стояна Жуплянина;

12.2. призывает власти продолжать тесное сотрудничество с трибуналом, а также со своими партнерами в регионе с тем, чтобы задержать и предать правосудию двух обвиняемых трибуналом лиц – Ратко Младича и Горана Хаджича.

13. Ассамблея напоминает о своих ранее принятых рекомендациях в отношении организации переписи населения в 2010 году и полагает, что такую перепись следует провести как можно скорее, используя ввиду особых условий Боснии и Герцеговины методику сбора дезагрегированных данных. Ассамблея также напоминает о своей рекомендации, касающейся создания комиссии "правды и примирения" и ожидает, что власти оперативно предпримут соответствующие шаги в этом направлении.

14. Вплоть до выполнения этих рекомендаций и достижения существенного прогресса в области конституционной реформы, функционирования демократических институтов, верховенства права и прав человека, Ассамблея постановляет продолжить мониторинг выполнения обязательств Боснией и Герцеговиной.





Предварительное издание

## Резолюция 1627 (2008)<sup>1</sup>

### О кандидатах в члены Европейского суда по правам человека

1. Парламентская ассамблея подготовила и приняла процедуру рассмотрения кандидатур членов Европейского суда по правам человека, для которой ею были разработаны четкие критерии.
2. Ассамблея придает большое значение квалификации судей и гендерному равенству в составе Суда. В этой связи ею разработаны критерии, призванные обеспечить включение в список кандидатов лиц того пола, который недостаточно представлен в Суде. Как отмечается в заключении Суда от 12 февраля 2008 года, *«критерий, о котором идет речь, обусловлен требованиями политики гендерного равенства, отражающей значимость принципа равенства полов в современном обществе, роль, которую играет запрет дискриминации и меры позитивной дискриминации в деле достижения этой цели. Меры, затрагиваемые в данном деле, безусловно, относятся к указанной выше категории. Более того, имеется широкий консенсус в отношении необходимости продвижения принципа гендерного баланса на уровне государства, в национальной и международной гражданской службе, включая судебную систему»*.
3. Существующая редакция пункта 3.ii. резолюции 1366 (2004) «О кандидатах в члены Европейского суда по правам человека» с учетом изменений, внесенных резолюцией 1426 (2005), исключает рассмотрение списков из трех кандидатов одного и того же пола, при условии, что этот пол перепредставлен в Суде, вне зависимости от других критериев, касающихся уровня квалификации кандидатов, а также от качества применявшихся национальных процедур отбора.
4. В этой связи Ассамблея постановляет внести изменения в резолюцию 1366 (2004) в дополнение к изменениям, внесенным резолюцией 1426 (2005), добавив в нее новый пункт 4 в следующей редакции:

---

<sup>1</sup>. *Обсуждение в Ассамблее* 30 сентября 2008 года (31-е заседание) (см. док. 11682, доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека, докладчик: г-жа Бемельманс-Видек, и док. 11718, заключение Комиссии по равенству возможностей женщин и мужчин, докладчик: г-жа Эрр). *Текст, принятый Ассамблеей* 30 сентября 2008 года (31-е заседание).

«Ассамблея постановляет рассматривать списки из кандидатов одного пола, который перепредставлен в составе Суда, в исключительных обстоятельствах при условии, что Договаривающаяся сторона предприняла все необходимые и надлежащие шаги для обеспечения включения в список кандидата того пола, который недопредставлен в Суде, но не смогла подобрать кандидатуру данного пола, которая бы отвечала требованиям п. 1 статьи 21 Европейской конвенции о правах человека.

Такой исключительный характер обстоятельств должен быть признан в установленном порядке большинством в две трети принимавших участие в голосовании и простым большинством имеющих право голоса членов как Подкомиссии, так и Комиссии по юридическим вопросам и правам человека. Данное положение подлежит утверждению Ассамблеей в рамках обсуждения доклада Бюро Ассамблеи о проделанной работе».

5. В связи с тем, что Подкомиссия по выборам судей Европейского суда по правам человека получила статус постоянной Подкомиссии Комиссии по юридическим вопросам и правам человека, Ассамблея также постановляет удалить слово «Специальная» из пункта 1 резолюции 1366 (2004), в которую были внесены изменения резолюцией 1426 (2005).



Предварительное издание

## Резолюция 1628 (2008)<sup>1</sup>

### Положение на Кипре

1. Парламентская ассамблея ссылается на свои резолюции и рекомендации, принятые после начала конфликта на Кипре в 60-ые годы, и выражает сожаление по поводу того, что Кипр остается одной из последних в Европе и единственной в Европейском союзе разделенной страной, поскольку его северная часть с 1974 года оккупирована Турцией.

2. Она еще раз подтверждает свое твердое намерение добиться справедливого прочного и всеобъемлющего решения для мирного и единого Кипра, которое гарантировало бы законные права как грекам-киприотам, так и туркам-киприотам в полном соответствии с ценностями и принципами Совета Европы.

3. В этом контексте Ассамблея приветствует возобновление политического процесса между двумя кипрскими общинами, который был начат в марте 2008 года и уже дал обнадеживающие результаты, отвечающие интересам всех киприотов, включая открытие улицы Ледра, пересекающей Никосию, и заключение соглашений о практическом сотрудничестве между двумя общинами в целом ряде областей. Она высоко ценит политическую волю и решимость, проявленные лидерами обеих кипрских общин – президентом Христофиасом и господином Талатом и полностью поддерживает их усилия. Ассамблея призывает все стороны и все страны, которые прямо или косвенно связаны с кипрским вопросом, создавать и поддерживать атмосферу примирения, доверия и взаимного уважения, а также избегать любых действий и заявлений, которые могли бы нанести ущерб проходящему конструктивному диалогу и обострить напряженность.

4. Ассамблея также приветствует возобновление полномасштабных переговоров между лидерами двух кипрских общин под эгидой Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Она надеется, что назначение господина Доунера, бывшего министра иностранных дел Австралии, специальным советником по Кипру будет способствовать поддержанию позитивной динамики переговоров и позволит добиться прогресса на пути к всеобъемлющему урегулированию.

---

<sup>1</sup>. *Обсуждение в Ассамблее* 1 октября 2008 года (32-е заседание) (см. док. 11699, доклад Комиссии по политическим вопросам, докладчик: г-н Херстер; и док. 11727, заключение Комиссии по юридическим вопросам и правам человека, докладчик: г-н Цилевич). *Текст, принятый Ассамблеей* 1 октября 2008 года (32-е заседание).

5. Ассамблея призывает Организацию Объединенных Наций в полной мере использовать в ходе переговорного процесса опыт Совета Европы в областях, относящихся к его основной компетенции. Кроме того, она полагает, что любое будущее соглашение об урегулировании должно соответствовать стандартам Совета Европы в области прав человека (включая решения Европейского суда по правам человека), демократии и верховенства права.

6. Ассамблея сознает, что даже в условиях нового более позитивного климата в отношениях между двумя общинами недоверие между ними по-прежнему остается значительным. Необходимы новые усилия для оживления межобщинных контактов, стимулирования диалога, достижения примирения и восстановления доверия. Следует обеспечить полную политическую поддержку осуществляемых в настоящее время Советом Европы мер по укреплению доверия на Кипре и, в частности, Европейского форума "Кипр и сотрудничество в области преподавания и истории".

7. Кроме того, Ассамблея полагает, что опыт Совета Европы мог бы на практике пригодиться обеим кипрским общинам в тех областях, где они уже договорились об установлении сотрудничества, в частности, по таким направлениям, как окружающая среда, культурное наследие, здравоохранение и борьба с преступностью, а также в других областях (например, права человека, борьба с нетерпимостью, защита меньшинств, борьба с торговлей людьми, образование, гендерное равенство, молодежные контакты).

8. Ассамблея еще раз подчеркивает важность урегулирования гуманитарных аспектов кипрской проблемы. В такой ситуации она высоко оценивает достигнутый в последнее время прогресс в работе Комитета по поиску без вести пропавших лиц (СМР) и призывает все заинтересованные стороны всячески поддерживать его деятельность. В этом контексте Ассамблея поддерживает участие ряда государств-членов Совета Европы, а также Европейского союза и Соединенных Штатов Америки в финансировании деятельности СМР и призывает продолжать финансирование с целью повышения эффективности его деятельности.

9. Ассамблея отмечает и приветствует усилия, предпринятые Европейским союзом и Республикой Кипр по улучшению ситуации турок-киприотов. Однако предстоит сделать еще многое для облегчения интеграции турок-киприотов на Кипре и в Европе. В связи с этим Ассамблея призывает сделать дополнительные шаги в духе доброй воли с тем, чтобы обеспечить возможность расширения международной торговли, образовательных, культурных и спортивных контактов с общиной турок-киприотов при понимании, что эта деятельность должна соответствовать резолюциям 541 (1983) и 550 (1984) по Кипру Совета Безопасности ООН и не использоваться для достижения политических целей, несовместимых с целью восстановления единства острова.

10. Ассамблея надеется, что, несмотря на глубоко укоренившиеся разногласия между сторонами по ряду ключевых вопросов, являющихся предметом переговоров, необходимость поиска сложных компромиссов и обеспечения их общественной поддержки, нынешняя ситуация открывает наилучшие за много лет возможности для достижения урегулирования. Президент Христофиас и господин Талат сознают, что они обязаны добиться успеха. Все заинтересованные стороны как внутри страны, так и вне ее должны сделать все возможное для максимизации шансов на успех.

11. В связи с этим Ассамблея

11.1. призывает политические силы, гражданское общество и неправительственные организации обеих кипрских общин:

11.1.1. оказывать полную поддержку осуществляемому в настоящее время процессу урегулирования и воздерживаться от любых действий, которые могли бы подорвать его;

11.1.2. способствовать увеличению числа мероприятий с участием двух общин как средства восстановления взаимного доверия и формирования чувства партнерства и совместной ответственности за будущее Кипра, который вновь станет единым;

11.1.3. в полной мере использовать с этой целью возможности, предоставляемые деятельностью, осуществляемой Советом Европы в различных областях;

11.2. призывает власти Республик Кипр:

11.2.1. снять возражения на принятие Советом Европейского союза подготовленного Европейской комиссией Регламента о прямой торговле, позволяющего туркам-киприотам свободно и напрямую торговать с ЕС через порты Кипра;

11.2.2. не препятствовать расширению международных контактов турок-киприотов в области культуры, образования, спорта и молодежных обменов, если только эти контакты не используются в политических целях или несовместимы с восстановлением единства острова;

11.2.3. в полной мере использовать опыт и содействие Совета Европы в том, что касается преподавания истории в целях примирения и пересмотра учебников истории, таким образом, чтобы не допускать оскорбительных и разжигающих ненависть формулировок в связи с болезненными событиями прошлого;

11.2.4. активно стремиться к установлению добрососедских отношений с Турцией;

11.3. призывает власти турецкой кипрской общины:

11.3.1. подтвердить свою приверженность восстановлению единства Кипра и не настаивать на существовании на севере острова "отдельного государства";

11.3.2. положить конец продаже и застройке участков, принадлежащих грекам-киприотам в северной части острова;

11.3.3. рассмотреть возможность оказания турецким поселенцам специальной помощи, которая позволила бы им уехать

11.3.4. выполнить п.5 резолюции 550 Совета Безопасности ООН, установив в городе Фамагуста управление ООН;

11.4. призвать власти Республики Кипр и общину турок-киприотов защищать все религиозные памятники и допускать проведение при необходимости реставрационных работ.

12. Ассамблея настоятельно призывает Грецию, Турцию и Соединенное Королевство как трех государств-гарантов Конституции Кипра 1960 года в полном объеме и эффективно использовать свое влияние для поддержки проходящего в настоящее время на Кипре политического процесса.

13. В частности, Ассамблея призывает Грецию использовать со своей стороны традиционные связи с греками-киприотами, а с другой стороны, свой опыт построения нормальных отношений с Турцией для облегчения диалога между Республикой Кипр и Турцией.

14. Кроме того, Ассамблея призывает Турцию:

14.1. соблюдать резолюции Совета Безопасности ООН по Кипру и способствовать созданию более конструктивной атмосферы на переговорах путем сокращения в качестве меры по укреплению доверия своего военного присутствия на оккупированной части Кипра;

14.2. активно стремиться к установлению добрососедских отношений с Республикой Кипр, включая снятие запрета на заход в порты Турции судов, зарегистрированных в Республике Кипр, и судов под другими флагами, заходящими в порты Республики Кипр, а также подписать торговое соглашение с Республикой Кипр в соответствии с обязательствами, взятыми на себя Турцией в рамках Всемирной торговой организации и в рамках Соглашения о таможенном союзе с Европейским союзом.

14.3. эффективно сотрудничать в усилиях по установлению судьбы лиц, пропавших без вести на Кипре, и в полном объеме выполнять решения Европейского суда по правам человека по делу Кипр против Турции (2001), касающемуся трагической проблемы пропавших без вести лиц и их семей, а также незамедлительно признать и выполнить свои обязательства и обязанности, вытекающие из указанного судебного решения, а также из других решений Суда, касающихся граждан Республики Кипр, в частности решений по делам Лоизиду и Ксенедиса-Арестиса.

15. Ассамблея призывает Соединенное Королевство подтвердить сделанное им ранее предложение о передаче части территории своих военных баз на Кипре грекам-киприотам для облегчения территориального урегулирования, которое будет обсуждаться двумя сторонами в рамках комплексного урегулирования.

16. Ассамблея поручает своим комиссиям при проведении заседаний на Кипре как можно шире привлекать представителей политических сил турок-киприотов, а также представителей гражданского общества и НПО обеих общин.





Предварительное издание

## Резолюция 1629 (2008)<sup>1</sup>

### ОЭСР и мировая экономика

1. Парламентская ассамблея расширенного состава в составе делегаций ОЭСР и государств-членов Совета Европы, а также Европейского парламента рассмотрела и обсудила текущую деятельность и программу работы ОЭСР в части, касающейся мировой экономической ситуации, в свете Ежегодного доклада ОЭСР за 2008 год, доклада Комиссии Парламентской ассамблеи по экономическим вопросам и развитию и материалов по вопросам окружающей среды и сельского хозяйства, образования и науки, миграции, здравоохранения и социальной политики, подготовленных другими комиссиями Ассамблеи.

2. На фоне тех трудностей, которые испытывала в 2007 и 2008 годах экономика большинства развитых стран, общие экономические показатели, по данным ОЭСР, пока что выглядят лучше, чем ожидалось. Одна из причин этого состоит в том, что призывы к проведению структурных реформ были услышаны, а их продолжение должно и далее способствовать сохранению стабильности. Кроме того, интервенции центральных банков помогли поддержать ликвидность. Тем не менее, к середине 2008 года мировая экономическая ситуация все еще характеризовалась нестабильностью финансовых рынков, падением цен на жилье, резким ростом цен на сырьевые товары. В результате этого, согласно "Экономическому обзору ОЭСР" за июнь 2008 года, в экономике большинства стран ОЭСР следует ожидать «нескольких кварталов вялого роста», при том что базовая инфляция (с учетом цен на продовольствие и энергоносители) должна «в течение некоторого времени» сохраниться на высоком уровне. При этом в ОЭСР сознают ненадежность прогнозирования в условиях «особой нестабильности» экономического климата. Разработчикам политики рекомендуется учитывать возможное воздействие событий в странах вне ОЭСР и на финансовых рынках, удорожания энергоресурсов и кредитов и других инфляционных факторов.

3. Финансовый кризис, который продолжает сотрясать глобальную экономику после публикации среднесрочной оценки ОЭСР, показывает, насколько

---

1. *Обсуждение в Ассамблее* 1 октября 2008 года (32-е и 33-е заседания) (см. док. 11687, доклад Комиссии по экономическим вопросам и развитию, докладчик: г-жа Анна Лиллиенхёк; док. 11719, материал Комиссии по социальным вопросам, здравоохранению и делам семьи, докладчик: г-жа Розейра; док. 11697, материал Комиссии по культуре, науке и образованию, докладчик: г-н Демс; док. 11712, материал Комиссии по окружающей среде, сельскому хозяйству, местным и региональным вопросам, докладчик: г-н Вис). *Текст, принятый Ассамблеей* 1 октября 2008 года (33-е заседание).

неопределенными остаются перспективы. Некоторые наиболее мощные финансовые организации мира рухнули или остаются уязвимыми не только для последствий ипотечного кризиса, но и для последующих потрясений, связанными с тем, в последние годы эти организации изобрели и выбросили на рынок множество сложных финансовых инструментов. Подорвана вера в то, что правительства смогут гарантировать основные экономические и финансовые интересы граждан путем надлежащего регулирования. Более того, хотя действия и правительств, и центробанков, пытавшихся предотвратить системный коллапс, похоже, позволили установить необходимое равновесие; расширение их участия в спасении частных финансовых институтов за счет налогоплательщиков вызывает серьезные вопросы. Таким образом, по-прежнему существует настоятельная необходимость более жесткого регулирования финансовых рынков, и Ассамблея расширенного состава призывает ОЭСР, а также другие организации, такие как МВФ и Европейская Комиссия, оперативно активизировать свою деятельность в этой области, с тем чтобы не допустить продолжения финансовой сумятицы.

4. В этой связи Ассамблея расширенного состава приветствует проект ОЭСР по развитию финансового просвещения и разработку соответствующих рекомендаций и передовых методов, призванных улучшить понимание потребителями финансовых вопросов в условиях усложнения устройства финансовых рынков и финансовых инструментов.

5. ОЭСР рекомендует воздержаться от шагов, направленных на смягчение быстрого роста цен на энергоресурсы и продовольствие, и считает, что лучше всего восстановить баланса спроса и предложения на этих рынках могут «правильные ценовые сигналы». По мнению ОЭСР, последствия роста цен для малообеспеченных групп населения скорее следует компенсировать «правильно выстроенной системой налогообложения и социально ориентированного перераспределения доходов». Ассамблея расширенного состава призывает правительства государств-членов воздержаться от мер, которые могли бы нарушить функционирование рыночных механизмов. По данным опубликованного ОЭСР "Экономического обзора" и в свете нынешнего состояния мировой экономики представляется важным принять меры по стимулированию предложения продовольствия в среднесрочном плане и попытаться улучшить базовую инфраструктуру (транспорт, энергетика, орошение) и увеличить объем инвестиций в сельскохозяйственные технологии.

6. Наряду с этим Ассамблея расширенного состава понимает, что экономическая и финансовая нестабильность может в свою очередь быть чревата возникновением политической нестабильности, особенно в беднейших странах мира, где дефицит продуктов питания спровоцировал демонстрации и даже беспорядки. Это также может привести к неконтролируемым миграционным явлениям. По экономическим и демографическим причинам международная миграция видимо продолжится. Поэтому Ассамблея расширенного состава призывает страны ОЭСР в краткосрочной перспективе активизировать оказание содействия наиболее пострадавшим странам, предложить новые подходы с тем, чтобы определить параметры миграции, управлять ею и развивать миграцию в интересах направляющих и принимающих стран; не допускать перебоев в поставках гуманитарной помощи населению в пост-конфликтных зонах и на территориях, пострадавших от стихийных бедствий, куда традиционно направляется гуманитарная помощь; активизировать согласованное техническое содействие с целью скорейшего повышения продуктивности сельского хозяйства этих

стран; создать более благоприятные условия для сельскохозяйственных инвестиций и побудить эти страны к выполнению своих обязательств по программам официальной помощи в целях развития.

7. В частности, Ассамблея расширенного состава полагает, что миграция сыграла и далее будет играть важную роль для экономики стран ОЭСР, а также для экономического развития стран происхождения мигрантов. Для этого, однако, требуется, чтобы мигранты были должным образом интегрированы в общество принимающей страны и в мир труда. С этой целью мигрантам и членам их семей следует изучать язык принимающей страны, а также ее историю; им следует научиться уважать основные демократические ценности и законы, в том числе ценности и законы, касающиеся прав человека, и участвовать в их укреплении.

8. Ассамблея расширенного состава вновь подчеркивает важность устранения барьеров на пути международной торговли сельскохозяйственной и промышленной продукцией и услугами, в частности, с целью расширения доступа товаров из развивающихся стран на рынки развитых стран. В связи с этим, выражая сожаление по поводу провала состоявшихся в июле 2008 года переговоров на уровне министров в рамках Всемирной торговой организации, она считает необходимым закрепить прогресс, достигнутый в ходе Дохийского раунда, и удвоить усилия по возобновлению переговоров с целью достижения позитивного, благоприятного для всех сторон результата. Ассамблея расширенного состава отмечает, что по условиям Копенгагенского консенсуса, согласованного в 2008 году группой ведущих экономистов мира, завершение Дохийского раунда вполне может привести к увеличению глобального дохода на 3 триллиона долл. США в год, более 80 процентов которого будет приходиться на развивающиеся страны, что свидетельствовало бы о исключительно высокой эффективности вложенных средств. Однако Ассамблея расширенного состава отмечает, что результаты Дохийского раунда остаются в значительной степени спорными при значительном разбросе оценок выгод и потерь для развивающихся стран. Для того, чтобы развивающиеся страны могли извлечь максимальную выгоду из торговли, их следует не принуждать к преждевременному открытию рынков, а сохранить им достаточное политическое пространство для защиты чувствительных секторов своей экономики. Ассамблея расширенного состава также приветствует совместные усилия ОЭСР и ВТО по продвижению концепции «помощи для торговли» - донорских проектов, помогающих развивающиеся страны лучше использовать те шансы, которые дает им международная торговля. Помощь в целях торговли должна быть направлена на содействие развивающимся странам в укреплении своего производственного потенциала, имея в виду их успешную интеграцию в глобальную экономику, причем эту помощь не следует обуславливать обязательствами по либерализации торговли.

9. Ассамблея расширенного состава констатирует рост влияния суверенных фондов национального благосостояния – государственных инвестиционных механизмов, задуманных как инструмент инвестирования валютных резервов. Она приветствует принятую ОЭСР декларацию о суверенных фондах национального благосостояния и политике стран-получателей инвестиций, а также работу Международного валютного фонда и Европейского союза по выработке свода добровольных норм для суверенных фондов национального благосостояния в качестве важных шагов по разрешению противоречия между обязанностью правительств стран-получателей сохранять

открытость и прозрачность глобального инвестиционного климата и их заботой о национальной безопасности.

10. Ассамблея расширенного состава также отмечает влияние фондов хеджирования и частного акционерного капитала и призывает государства-члены ОЭСР распространить предпринимаемые ими меры по ужесточению регулирования финансового сектора на инвестиционные компании, в том числе на партнерства и партнерства с ограниченной ответственностью, страховые компании, кредитные учреждения и обычные фонды. Инвестиционные компании обязаны выполнять требования в отношении уровня собственных средств. Государствам-членам ОЭСР следует обеспечить, чтобы адекватные требования в отношении уровня собственных средств для всех финансовых учреждений были основаны на рисках, а не на факте организационно-правовой самостоятельности компании.

11. Несмотря на перспективу замедления темпов роста мировой экономики, цены на энергоносители продолжают неуклонно повышаться под воздействием слабости доллара США, в котором исчисляются цены на нефть и газ, геополитической неопределенности, проблем безопасности, растущего спроса в странах с развивающейся экономикой, хронического недоинвестирования в добычу и сбыт и долговременных прогнозов спроса. По данным Международного энергетического агентства, при сохранении государствами нынешней политики мировые потребности в энергоносителях к 2030 году возрастут на 50 процентов. Путь к снижению спроса на энергоресурсы лежит через повышение энергоэффективности при решающей роли диверсификации источников энергоресурсов. Ассамблея расширенного состава призывает правительства ускорить разработку инновационных энергетических технологий с целью достижения энергоэффективности и решения глобальных энергетических проблем, таких как чистая энергия, изменение климата и устойчивое развитие. В то же время Ассамблея расширенного состава призывает правительства постоянно помнить об экологических последствиях всех мер в области энергетики. Она также призывает ОЭСР активизировать исследования с особым упором на экономические и экологические последствия использования различных видов биотоплива и внимательно изучить все побочные последствия их разработки. Ассамблея расширенного состава также призывает государства-члены укреплять институты и механизмы национального и регионального диалога в области энергетики с целью расширения международного сотрудничества в энергетическом секторе в целях устойчивого развития..

12. Ассамблея расширенного состава приветствует работу ОЭСР в области образования и призывает ОЭСР продолжать анализ эффективности процессов обучения и познания с целью разработки предложений по обращению вспять тенденции нарастания образовательных расходов на фоне неизменной результативности образования. Повышение эффективности процессов познания по сути призвано устранить недостаточную компетентность взрослых людей и обеспечить стабильное адекватное обучение в течение всей жизни, а также преемственность систем образования. При проведении исследований в области образования ОЭСР следует обратить особое внимание на электронное образование и интернет-обучение, с тем чтобы не допустить и уменьшить постоянно увеличивающийся цифровой и, следовательно, поколенческий разрыв в образовании. Ассамблея расширенного состава призывает органы образования в странах Совета Европы безотлагательно проанализировать имеющиеся средства с целью повышения эффективности своих

национальных систем начального и среднего образования, а также расширения инвестиций в высшее образование, о чем говорится в подготовленном ОЭСР в 2008 году докладе "Going for Growth" ("На пути к росту").

13. Проблема изменения климата требует максимально широкого сотрудничества между государствами и их участия в формировании эффективного и адекватного международного ответа, исходя из их обязательств, возможностей и социально-экономических условий. Миру придется столкнуться с огромными экономическими, социальными и экологическими издержками, если не будут разработаны эффективные меры по адаптации и смягчению последствий изменения климата. В этом плане страны ОЭСР несут историческую ответственность. Ассамблея расширенного состава приветствует последние разработки ОЭСР по вопросам экономики изменения климата и настоятельно призывает ОЭСР сосредоточиться и на своих научных исследованиях, касающихся новых глобальных вызовов, таких как глобальная продовольственная безопасность, широкомасштабное применение генных технологий и, прежде всего, потенциально драматические последствия глобального изменения климата для доступа к базовым потребностям, таким как продовольствие, энергоресурсы и, особенно, вода. Сегодня перед нами стоит срочная задача - обеспечить дальнейший рост экономики в интересах сохранения справедливого социально-экономического прогресса при минимизации его пагубного влияния на окружающую среду. ОЭСР делает упор на необходимость использования в качестве основных средств решения проблемы изменения климата, наряду с инвестициями в «чистые» технологии, таких рыночных инструментов, как "углеродный" налог, торговля квотами на углеродосодержащие выбросы, прекращение субсидирования расходов на энергоресурсы. По данным опубликованного ОЭСР в марте 2008 года обзора "Перспективы окружающей среды до 2030 года", чтобы стабилизировать глобальные выбросы парниковых газов на уровне 450 частей на миллион, в 2030 году нужно будет потратить 0,5 процента мирового ВВП, а в 2050 году – 2,5 процента мирового ВВП. Хотя новые оценки затрат, которые ОЭСР предполагает опубликовать в конце этого года, по-видимому будут выше, издержки бездействия также пересматриваются в сторону повышения, поэтому действовать раньше или позже по-прежнему экономически целесообразно. К 2030 году прогнозируется удвоение, а к 2050-му – утроение мирового ВВП. Для этого потребуются распространение существующих эффективных технологий и немедленное внедрение мер по повышению энергоэффективности при помощи технических методов. Если сейчас стоимость выбросов в мире составляет от 2 долл. США за тонну, то к 2050 году она возрастет до 150 долл. США за тонну. Ассамблея расширенного состава призывает правительства уделить серьезное внимание рекомендациям ОЭСР по этим вопросам.

14. Ассамблея расширенного состава приветствует неустанную, настойчивую работу по успешной разработке Конвенции ОЭСР о борьбе с подкупом иностранных должностных лиц при совершении международных сделок, к которой присоединились 30 государств-членов ОЭСР и 7 других государств. Как и Совет Европы, ОЭСР считает коррупцию главной современной угрозой для надлежащего управления, подотчетности и устойчивого экономического развития. Поэтому Ассамблея расширенного состава благодарит ОЭСР за расширение сферы своей деятельности в данной области включая разработку целого набора антикоррупционных инструментов и рекомендаций по вопросам налогообложения, корпоративной этики, экспортного кредитования и помощи развитию. Ассамблея расширенного состава призывает принять профилактические меры, включая принятие кодексов поведения государственных

должностных лиц и норм, касающихся конфликта интересов, организацию профессиональной подготовки, призванной обеспечить более эффективное соблюдение действующих норм, а также введение мер наказания за их несоблюдение.

15. Ассамблея расширенного состава отмечает продолжение переговоров между ОЭСР и странами-кандидатами на прием в организацию (Израиль, Российская Федерация, Словения, Чили, Эстония) и укрепление отношений ОЭСР со странами, с которыми ведется усиленное взаимодействие (Бразилия, Индия, Индонезия, КНР и ЮАР), а также со странами, представляющими стратегический интерес для ОЭСР в юго-восточной Азии, и призывает ОЭСР принимать в свои члены только те государства, которые в полной мере соблюдают нормы демократии, прав человека и международного права.

16. В заключение Ассамблея расширенного состава постановляет внести изменения в свои Правила процедуры (см. Приложение к настоящей резолюции), поправки в которые в последний раз вносились резолюцией 1467 (2005), с тем чтобы согласовать их с соответствующими положениями Регламента (Правил процедуры) Ассамблеи, которые с тех пор неоднократно обновлялись.

## Приложение

**Поправки к Правилам процедуры для расширенных дебатов Парламентской ассамблеи о деятельности ОЭСР**

1. Правила процедуры для расширенных дебатов Парламентской ассамблеи о деятельности ОЭСР приняты в 1992 году; в 1994 и 2005 годах были приняты поправки к ним. Они изложены на стр. 218-231 Регламента (Правил процедуры) Ассамблеи в редакции 2008 года.

2. С 2005 года в Регламент (Правила процедуры) Ассамблеи несколько раз вносились изменения, например, были внесены новые положения, касающиеся сбалансированного представительства полов и регламента выступлений.

3. Исходя из вышеизложенного, в Правила процедуры Ассамблеи расширенного состава вносятся следующие поправки:

- в пункте II.2 добавляются слова «и по мере возможности принимать во внимание необходимость сбалансированного представительства полов»;
- в пункте V.5 во втором предложении заменить слова «8 минут для открытия прений и 4 минуты для подведения итогов» на «13 минут для представления доклада и ответа на вопросы, поднятые в ходе обсуждения»;
- в пункте VI.3 в последнем предложении заменить слова «за два часа до начала прений» на «за один час до утвержденного в расписании окончания заседания, предшествующего заседанию, на котором должны начаться прения»;
- в пункте VI.5 заменить слова «ее автору» на слова «одному из авторов или другому члену, выступающему в ее поддержку»;
- в пункте VI.5 заменить 1 минуту на 30 секунд;
- в пункте VI.6 заменить слова «ее автор и один выступающий против» на слова «один из ее авторов или другой член, выступающий в ее поддержку, один выступающий против и докладчик или председатель Комиссии по экономическим вопросам и развитию»;
- в пункте VII в последнем предложении заменить одну минуту на 30 секунд;
- в пункте VIII.2 в первом предложении заменить слово «тридцати» на «шестидесяти»;
- в пункте IX.1 в сноске 1 заменить слова «подготовлены в надлежащее время для представления на расширенном заседании Комиссии по экономическим вопросам и развитию, проводимом накануне расширенных дебатов.» на слова «поданы руководителю секретариата Комиссии по экономическим вопросам и развитию в письменном виде на обоих официальных языках не позднее, чем за 17 часов до назначенного начала расширенного заседания данной Комиссии, проводимого накануне прений в расширенном составе, например, в понедельник к 15.30, если расширенное заседание комиссии проводится во вторник в 08.30».





Предварительное издание

## Резолюция 1630 (2008)<sup>1</sup>

### Обновление молодежной повестки Совета Европы

1. Парламентская Ассамблея уже давно и активно участвует в реализации молодежной политики и конкретной деятельности, осуществляемой Советом Европы в интересах молодежи.
2. Важнейшим элементом здесь является стимулирование активного участия молодежи в жизни гражданского общества и деятельности общественных институтов. Такова и одна из целей европейских молодежных центров, созданных в Страсбурге и Будапеште. Это должно стать элементом молодежной политики на европейском, национальном и местном уровне.
3. В контексте обновления молодежной повестки Совета Европы Ассамблея
  - 3.1. еще раз подтверждает возможность проведения своими комиссиями и подкомиссиями заседаний в Европейском молодежном центре в Будапеште, как это предусмотрено в постановлении 517 (1996), а также использовать возможности, предоставляемые в настоящее время Европейским молодежным центром в Страсбурге;
  - 3.2. еще раз обращается к политическим группам с просьбой привлекать свои политические молодежные организации к мероприятиям Ассамблеи;
  - 3.3. призывает своих членов, особенно парламентариев более молодого возраста, активнее отстаивать взгляды молодежи в ходе проводимых Ассамблеей дискуссий и взять обязательство лично участвовать в молодежных мероприятиях Совета Европы;
  - 3.4. принимает решение провести круглые столы и слушания с представителями молодежи и молодыми политическими лидерами по вопросам, представляющим общий интерес, и, в целом, стремиться к более широкому участию молодежи в своих заседаниях, миссиях и дискуссиях;

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее 1 октября 2008 года (33-е заседание) (см. док. 11696, доклад Комиссии по культуре, науке и образованию, докладчик: г-н Шнайдер. Текст, принятый Ассамблеей 1 октября 2008 года (33-е заседание).*

См. также рекомендацию 1844 (2008)

- 3.5. настоятельно призывает своих членов донести до своих избирателей и парламентов необходимость привлечения молодежи к обсуждению текущих вопросов в соответствии с положениями пересмотренной европейской Хартии об участии молодежи в общественной жизни на местном и региональном уровне;
4. Ассамблея также призывает молодежь в целом и молодежные организации в частности энергичнее использовать существующие возможности взаимодействия с Советом Европы и, в частности, с Парламентской ассамблеей.



Предварительное издание

## Резолюция 1631 (2008)<sup>1</sup>

### Пересмотр утвержденных полномочий российской делегации по существенным основаниям

1. 12 сентября 2008 года 24 члена Ассамблеи подписали предложение о принятии резолюции о пересмотре утвержденных полномочий российской делегации по существенным основаниям в соответствии со Статьей 9 Регламента Ассамблеи и, в частности, на основании «серьезных нарушений основополагающих принципов Совета Европы, изложенных в преамбуле Устава» в связи с «конфликтом на Южном Кавказе, в котором друг другу противостоят два государства-члена Совета Европы»
2. Ассамблея считает, что недавняя война между Россией и Грузией, двумя государствами-членами Организации, сама по себе является серьезным нарушением Устава Совета Европы и их обязательств как государств-членов Совета Европы.
3. Однако на данном этапе Ассамблея считает важным обеспечить развитие диалога и укрепление взаимного доверия между двумя сторонами, а также между каждой из сторон и нашей Ассамблеей. Чтобы такой диалог был конструктивным и содержательным, весьма важно, чтобы Россия выполнила достигнутую при посредничестве ЕС договоренность о прекращении огня, и в частности, отвела свои войска на позиции, на которых они находились до начала войны, а также позволила направить наблюдателей ЕС и ОБСЕ.
4. Рассмотрев данный вопрос, Ассамблея постановляет подтвердить ранее утвержденные полномочия российской делегации, при том понимании, что в соответствии с Регламентом она сможет в любой момент вернуться к этому вопросу, и что предложение в соответствии со статьей 9.1 может быть представлено вновь.

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее* 1 октября 2008 г. (33-е заседание) (см. док.11726, доклад Комиссии по выполнению обязательств государствами-членами Совета Европы (Комиссия по мониторингу), докладчик: г-н Гросс; док. 11728, заключение Комиссии по правилам процедуры и иммунитетам, докладчик: г-н Гринуэй). *Текст, принятый Ассамблеей* 1 октября 2008 г. (33-е заседание).



Предварительное издание

## Резолюция 1632 (2008)<sup>1</sup>

### Положение национальных меньшинств в Воеводине и румынского этнического меньшинства в Сербии

1. Парламентская ассамблея отмечает, что сегодня социум европейских стран является по своему характеру многоукладным и многонациональным.
2. Она решительно отстаивает разнообразие, важность которого подчеркивается в целом ряде документов Совета Европы, в частности, в Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств (СЕД № 157) и в Европейской хартии региональных языков и языков меньшинств (СЕД № 148).
3. Разнообразие должно восприниматься не как угроза, а как источник обогащения; его следует уважать и сохранять как основополагающий компонент демократического общества. Отстаивание принципов прав человека, верховенства права и демократии является наилучшей гарантией уважения многообразия.
4. Сербия, как и весь балканский регион, относится к числу европейских стран, для которых характерно наибольшее многообразие культур. Ей следует ответить на вызовы, присущие всем многоукладным обществам, формируя видение общества, основанного на уважении многообразия, пресекая при этом все формы нетерпимости и дискриминации.
5. В регионе, включая Сербию, все еще сохраняется межэтническая напряженность как наследие враждебной в отношении меньшинств политики, проводившейся в эпоху Милошевича. Даже сегодня в Сербии имеют место более или менее серьезные инциденты этнического характера.
6. Ассамблея подчеркивает, что межкультурный диалог и уважение многообразия культур является гарантией прочного мира и стабильности в регионе.

---

<sup>1</sup>. *Обсуждение в Ассамблее* 1 октября 2008 года (33-е заседание) (см. док. 11528, доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека, докладчик: г-н Херрманн). *Текст, принятый Ассамблеей* 1 октября 2008 года (33-е заседание).

См. также рекомендацию 1845 (2008).

7. Хотя в настоящее время число инцидентов на этнической почве в Воеводине, относящейся к числу сербских провинции с наиболее сложным этническим составом, невелико, следует отметить, что в 2004 году, в течение которого произошло множество вызывающих беспокойство межэтнических инцидентов, власти реагировали с большим опозданием.
8. Ассамблея настоятельно призывает сербские власти всегда максимально быстро и твердо реагировать на факты межэтнического насилия в любых его формах.
9. Ассамблея приветствует ряд заслуживающих одобрения инициатив, включая принятый в 2002 году законодательный пакет и Конституцию Сербии 2006 года, имеющих целью укрепление прав национальных меньшинств, и призывает власти продолжить свои усилия.
10. В этой связи Ассамблея с большим удовлетворением отмечает, что после последних выборов был восстановлен пост министра по правам человека и правам меньшинств, и что представители меньшинств вошли в состав правящей коалиции с министерскими портфелями.
11. Эти усилия следует подкреплять информационной политикой, проводимой органами государственной власти, религиозными институтами и СМИ для укрепления духа терпимости и межкультурного диалога, а также для борьбы с дискриминацией.
12. Ассамблея с удовлетворением отмечает, что проект закона о борьбе с дискриминацией был подготовлен и передан для комментариев Европейской комиссии "За демократию через право" (Венецианская комиссия). Скорейшее принятие и введение в действие этого закона особенно важно для предотвращения в будущем любой дискриминации в отношении представителей национальных меньшинств.
13. Ассамблея полагает, что важную роль здесь может и должен сыграть омбудсман. В связи с этим она приветствует давно ожидаемое назначение омбудсмана в Республике Сербия, состоявшееся 29 июня 2007 года.
14. Кроме того, властям следует продолжать усилия по укреплению доверия меньшинств к представителям государства и борьбы с предрассудками в отношении меньшинств, которые все еще бытуют в правоохранительных органах и в судебной системе. Ассамблея приветствует существование программы, направленной на расширение представительства меньшинств в полиции и судебных органах и, в частности, создание в южной Сербии многонационального полицейского подразделения. Она призывает власти распространить эту инициативу и реализовать ее в других регионах и, в частности, в Воеводине.
15. Ассамблея, тем не менее, с озабоченностью отмечает серьезные недостатки в обеспечении прав меньшинств. Национальные, региональные и местные власти обязаны обеспечить полномасштабное применение соответствующих законодательных положений.
16. Некоторые законодательные положения отсутствуют уже в течение нескольких лет, что не позволяет максимально эффективно реализовать потенциал законов, разработанных в 2002 году, в интересах представителей меньшинств.

17. Ассамблея полагает, что эти недостатки законодательного механизма ставят под сомнение политическую волю властей в отношении защиты прав меньшинств и не способствуют укреплению доверия представителей национальных меньшинств к властям.

18. Ассамблея также озабочена наблюдаемыми в отдельных регионах различиями в обеспечении прав меньшинств и в обеспечении эффективного доступа представителей меньшинств к этим правам. Она отмечает, в частности, что представители национальных меньшинств на востоке Сербии находятся явно в менее благоприятном положении, чем в Воеводине.

19. Что касается вопроса самоидентификации меньшинств, в частности дискуссии вокруг румынского и влахского меньшинств, Ассамблея напоминает о принципе, изложенном в статье 3 Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств, и вновь подтверждает недопустимость любых попыток навязать лицу или группе лиц ту или иную принадлежность.

20. В связи с этим Ассамблея призывает представителей румынского и влахского меньшинств в восточной Сербии объединить усилия и в собственных интересах преодолеть внутренние разногласия, сохранив при этом отличительные черты, определяющих их самобытность. В этом случае на сербские власти ложится обязанность не препятствовать инициативам в этом направлении, а поддерживать их.

21. Ассамблея сознает озабоченность, высказанную Европейской комиссией "За демократию через право" (Венецианская комиссия) по поводу принятого в Республике Сербия в 2006 году Закона о церквях и религиозных организациях и поддерживает ее рекомендацию более точно сформулировать концепцию правового статуса канонического права и церковных решений. Кроме того, Ассамблея настоятельно призывает власти Сербии сотрудничать и с сербской, и румынской православными церквями в поиске практического решения, которое сделало бы свободу вероисповедания в восточной Сербии реальностью, как это уже сделано в Воеводине.

22. И, наконец, сознавая, что сотрудничество между государством проживания и исторической родиной на основе двусторонних соглашений реально важно для сохранения стабильности в Европе, Ассамблея призывает сербские власти укреплять добрососедские отношения с государствами, являющимися исторической родиной национальных меньшинств (Румынией, Венгрией, Хорватией и бывшей югославской Республикой Македонией), в полном объеме выполняя подписанные двусторонние соглашения. То же самое касается и властей государств, являющихся исторической родиной национальных меньшинств

23. С учетом этого Ассамблея предлагает компетентным органам Республики Сербия:

23.1. уделять больше внимания сведениям о случаях межэтнического насилия и разбираться с этими фактами оперативно, твердо и эффективно, в частности посредством проведения полицейских расследований и судебного разбирательства;

- 23.2. обеспечить эффективное применение законодательства о правах меньшинств, в частности законов, принятых в 2002 году;
- 23.3. как можно скорее учредить фонд содействия социальному, экономическому, культурному и общему развитию национальных меньшинств, о котором говорится в разделе 20 рамочного закона 2002 года о защите прав и свобод национальных меньшинств;
- 23.4. оперативно принять закон о борьбе с дискриминацией с учетом замечаний Венецианской комиссии;
- 23.5. в приоритетном порядке принять законы о финансировании и избрании национальных советов по делам национальных меньшинств, принимая во внимание комментарии экспертов Совета Европы по проекту закона о выборах;
- 23.6. более точно определить функции и обязанности национальных советов по делам национальных меньшинств, предоставив в их распоряжение средства, необходимые для выполнения их функций;
- 23.7. создать механизм, позволяющий национальным советам по делам национальных меньшинств осуществлять надзор за действиями исполнительной власти, касающимися прав меньшинств;
- 23.8. чаще и регулярнее созывать заседания Национального совета по делам национальных меньшинств;
- 23.9. предусмотреть назначение заместителя омбудсмана, отвечающего за вопросы, касающиеся прав меньшинств;
- 23.10. признавая наличие в новой Конституции более действенных положений по данному вопросу, далее укреплять бюджетную стабильность автономных провинций;
- 23.11. принять позитивные меры в отношении лиц, принадлежащих ко всем меньшинствам, и искоренить все проявления дискриминации в отношении представителей этих меньшинств;
- 23.12. активизировать свои усилия с целью дальнейшего распространения инициатив по укреплению духа терпимости и межкультурного диалога;
- 23.13. активизировать инициативы по подготовке преподавателей, обладающих необходимой квалификацией для преподавания языков национальных меньшинств и обучения на этих языках;
- 23.14. продолжать создание двуязычных школ и школ преподавания на родном языке;
- 23.15. устранить региональные различия, существующие в отношении эффективного обеспечения прав меньшинств (особенно в том, что касается использования языков меньшинств в административных органах, обучения на языках меньшинств, свободы религии и т.д.) в полном объеме, применяя на всей территории действующее законодательство в этой области;

23.16. принять необходимые меры с целью облегчения для вlahов/румын, проживающих в восточной Сербии (Тимок, Моравия и долины Дуная), доступа к образованию, СМИ и административным органам на родном языке, а также дать им возможность проводить религиозные службы на своем языке;

23.17. определить и применить технические решения, которые позволили бы лицам, проживающим в восточной Сербии, принимать вещательные программы на румынском языке из Воеводины;

23.18. предусмотреть изъятия в процедурах приватизации СМИ в пользу СМИ, работающих на языках меньшинств, с целью обеспечения их жизнеспособности.

24. Ассамблея также призывает Сербию и государства, являющиеся исторической родиной меньшинств, как можно скорее создать совместные межправительственные комитеты, предусмотренные в заключенных ими двусторонних соглашениях о сотрудничестве в области защиты национальных меньшинств.

25. Ассамблея предлагает своей Комиссии по выполнению обязательств государствами - членами Совета Европы (Комиссия по мониторингу) должным образом учитывать предложения, содержащиеся в настоящей резолюции, при проведении диалога с сербскими властями.





Предварительное издание

## Резолюция 1633 (2008)<sup>1</sup>

### Последствия войны между Грузией и Россией

1. Парламентская ассамблея твердо привержена делу мира и закрепленным в Уставе Совета Европы принципам демократии, прав человека и верховенства права, а также принципам государственного суверенитета, права на территориальную целостность и нерушимости государственных границ. Соблюдение этих принципов представляет собой обязанность, возлагаемую на все государства-члены Совета Европы.
2. При вступлении в Совет Европы, как Грузия, так и Россия взяли на себя обязательство урегулировать конфликты мирными средствами в соответствии с принципами международного права.
3. Ассамблея осуждает развязывание войны между двумя государствами-членами Организации и сожалеет о вызванных ею человеческих страданиях.
4. Ассамблея сознает, что, хотя начало войны 7 августа 2008 года могло оказаться неожиданным для большинства ее членов, сама война стала результатом начавшейся намного раньше серьезной эскалации напряженности, сопровождавшейся провокациями и обусловленным ими ухудшением положения в сфере безопасности. Шаги по снижению напряженности предприняты не были, и обе стороны конфликта не стали исключать возможность вооруженных действий. Ассамблея считает это неприемлемым. По мнению Ассамблеи, формат миротворческой операции в конечном итоге не позволил достичь намеченных целей, а миротворческим силам фактически не удалось выполнить задачу по защите жизни и собственности граждан в зоне конфликта. В связи с этим она выражает сожаление, что предыдущие призывы обсудить изменение формата миротворческой операции и процесса урегулирования конфликта были отвергнуты югоосетинской и российской сторонами.

---

<sup>1</sup> Обсуждение в Ассамблее 30 сентября и 2 октября 2008 г. (30-е, 34-е и 35-е заседания) (см. док.11724, доклад Комиссии по выполнению обязательств государствами-членами Совета Европы (Комиссия по мониторингу), содокладчики г-н Ван ден Бранде и г-н Ёрши; док. 11731, заключение Комиссии по политическим вопросам, докладчик: г-н Линдبلاد; док.11732 rev, заключение Комиссии по юридическим вопросам и правам человека, докладчик: г-н Пургуридес; док.11730, заключение Комиссии по миграции, беженцам и народонаселению, докладчик: г-жа Йонкер). *Текст, принятый Ассамблеей 2 октября 2008 г. (35-е заседание).*  
См. также рекомендацию 1846 (2008).

5. Однако начатый без предупреждения обстрел Цхинвали грузинскими войсками 7 августа 2008 года привел к новому витку эскалации, а именно к открытым и полномасштабным военным действиям. Применение тяжелого вооружения и кассетных боеприпасов, создающих серьезную опасность для гражданского населения, представляло собой непропорциональное применение военной силы Грузией, хотя и на своей территории, и, как таковое, является нарушением международного права и обязательства Грузии разрешить этот конфликт мирными средствами.

6. При этом российский контрудар, включавший широкомасштабные боевые действия в центральной и западной Грузии и Абхазии, в той же мере не соответствует принципу пропорциональности и международному гуманитарному праву, а также нарушает принципы Совета Европы, уставные обязательства Российской Федерации и конкретные обязательства, принятые ею при вступлении в Совет Европы. Это привело к оккупации значительной части территории Грузии, а также к нанесению ударов по объектам экономической и стратегической инфраструктуры этой страны, что может рассматриваться либо как прямое посягательство на суверенитет Грузии и, следовательно, нарушение Устава Совета Европы, либо как попытка России распространить свое влияние на одно из государств «ближнего зарубежья» в нарушение взятого на себя при вступлении обязательства отказаться от этой концепции.

7. В этой связи Ассамблея полагает, что, с точки зрения международного права, такое понятие, как «защита граждан за рубежом», является неприемлемым и выражает обеспокоенность в связи с политическими последствиями подобной политики, проводимой российскими властями в отношении других государств-членов, где проживает значительное число российских граждан.

8. Ассамблея считает, что установление истины – это одно из предварительных условий примирения. Поскольку и Грузия, и Россия оспаривают факты, касающиеся начала войны, необходимо установить их объективно путем проведения независимого международного расследования. Грузинские власти заявили, что будут приветствовать проведение такого международного расследования; члены российского парламента также отметили, что не будут возражать против этого предложения. В ходе расследования необходимо не только изучить обстоятельства начала войны, но и обратить внимание на события, произошедшие в годы, предшествовавшие конфликту.

9. Ассамблея осуждает признание Россией независимости Южной Осетии и Абхазии, считая это нарушением норм международного права и принципов Устава Совета Европы. Ассамблея вновь подтверждает свою приверженность территориальной целостности и суверенитету Грузии и призывает Россию аннулировать признание независимости Южной Осетии и Абхазии и полностью уважать суверенитет и территориальную целостность Грузии, а также принцип нерушимости ее границ.

10. Ассамблея выражает особое сожаление по поводу того, что признанию независимости способствовало единогласное обращение обеих палат парламента Российской Федерации – Государственной Думы и Совета Федерации. Она глубоко озабочена тем, что признание, а также последовавшее за этим подписанием Россией договоров о дружбе и взаимопомощи с фактическими властями в Цхинвали и Сухуми,

препятствуют осуществлению достигнутой при посредничестве Европейского союза (ЕС) договоренности о прекращении огня, а также оказанию гуманитарной помощи и проведению независимыми наблюдателями мониторинга выполнения договоренности о прекращении огня.

11. Ассамблея выражает обеспокоенность в связи с нарушениями прав человека и гуманитарного права, совершенными обеими сторонами в контексте этой войны, в том числе в связи с преднамеренными убийствами и предотвратимыми случаями гибели и ранений среди гражданского населения, а также в связи с разрушением имущества. В частности, факты неизбирательного применения силы и вооружений как грузинскими, так и российскими войсками в местах проживания гражданского населения могут рассматриваться как военные преступления и требуют проведения полномасштабного расследования.

12. Представляется, что России не удалось выполнить свои обязательства по Гаагской конвенции 1907 года о законах и обычаях сухопутной войны, касающиеся предотвращения мародерства, поддержания правопорядка и защиты собственности в районах, находящихся под фактическим контролем ее сил. Исходя из этого, Ассамблея отмечает, что на России лежит полная ответственность за нарушения прав человека и гуманитарного права в районах, находящихся под ее фактическим контролем. Принимая во внимание судебную практику Европейского суда по правам человека, данный принцип распространяется и на действия, совершенные по распоряжению фактических властей в Цхинвали.

13. Ассамблея особо обеспокоена заслуживающими доверие сведениями об этнических чистках, проводившихся нерегулярными вооруженными формированиями и бандами в населенных этническими грузинами селах, расположенных в Южной Осетии и «буферной зоне», которые российские войска не сумели предотвратить. Она подчеркивает в этой связи, что большая часть подобных деяний была совершена после подписания соглашения о прекращении огня от 12 августа 2008 года, и что они продолжаются и в настоящее время.

14. Информация об общем числе погибших и раненых носит противоречивый характер. По последним независимым оценкам с югоосетинской и российской стороны насчитывается 300 погибших и около 500 раненых, а с грузинской стороны погибло 364 и ранено 2234 человека. Эти цифры значительно ниже тех, что были представлены первоначально, в особенности Россией. С грузинской стороны пропавшими без вести считаются 54 человека, а с югоосетинской – 6. При этом в Международный комитет Красного Креста (МККК) продолжают поступать от семей заявления о розыске пропавших без вести родственников.

15. Общее число перемещенных в результате войны лиц составляет около 192 тысяч человек. Ассамблея выражает обеспокоенность в связи с тем, что в общей сложности 31 тысяча перемещенных лиц (25 тысяч из Южной Осетии и 6 тысяч из Абхазии) вряд ли вообще смогут когда-либо вернуться в места своего проживания. Эти цифры следует рассматривать с учетом еще примерно 222 тысяч лиц, которые оказались перемещенными в результате предыдущего конфликта в начале 1990-х годов.

16. Ассамблея приветствует роль, которую сыграл Комиссар Совета Европы по правам человека, посетивший этот регион в августе и сентябре 2008 года, организовавший обмен пленными и сформулировавший шесть принципов незамедлительной защиты прав человека и обеспечения гуманитарной безопасности. Ассамблея полностью поддерживает эти принципы.

17. Ассамблея приветствует инициативу Швеции как страны-председателя Комитета министров Совета Европы, в соответствии с которой, среди прочего, 24 сентября 2008 года было созвано неофициальное чрезвычайное заседание министров иностранных дел для подготовки ответной реакции на данный кризис со стороны межправительственного сектора Организации.

18. Ассамблея также приветствует тот факт, что Европейский союз (ЕС) под председательством Франции активно подключился к процессу сразу же после окончания конфликта и напоминает о своих призывах, содержащихся в принятой в январе 2008 года резолюции 1603 о соблюдении обязательств Грузией. Ассамблея также предлагает Европейскому союзу усилить свою миссию по мониторингу на местах и предоставить ей полномочия и ресурсы не только для мониторинга, но и для защиты людей и собственности.

19. Ассамблея также приветствует предложение правительства Турции в отношении «Кавказской платформы стабильности и сотрудничества», рассматривая его как дополнительную конструктивную инициативу.

20. Ассамблея призывает российские власти разрешить наблюдателям ЕС, а также ОБСЕ доступ в Южную Осетию и Абхазию, которые находятся под фактическим контролем Российской Федерации. Кроме того, разногласия относительно роли наблюдателей ЕС в так называемой «буферной зоне» могут привести к дальнейшему снижению уровня безопасности в этом регионе, препятствуя тем самым возвращению перемещённых лиц после вывода с этих территорий российских войск.

21. Ассамблея приветствует оперативную реакцию международного сообщества в плане предоставления помощи региону. Она приветствует тот факт, что российские власти оказали беженцам из Южной Осетии масштабную помощь, а власти Грузии аналогичным образом мобилизовали значительные ресурсы для удовлетворения насущных потребностей перемещённых лиц в пределах грузинской территории, реально находящейся под их контролем. Однако Ассамблея озабочена тем, что признание Россией независимости Южной Осетии и Абхазии препятствует эффективному оказанию гуманитарной помощи в этих районах.

22. Исходя из приведенных выше соображений и учитывая, в частности, выводы специальной комиссии Бюро Ассамблеи, которая в связи с войной посетила Грузию и Россию в период 21-26 сентября 2008 года, Ассамблея настоятельно призывает Грузию и Россию:

22.1. без каких-либо условий выполнить все пункты договоренности о прекращении огня, достигнутой при посредничестве ЕС. Это, в частности, предполагает, что Россия обязуется вывести свои войска на позиции, на которых они находились до начала конфликта, и воздерживаться от каких-либо

провокационных действий с целью оправдания сохранения присутствия российских войск в так называемой «буферной зоне»;

22.2 обеспечить наблюдателям от ОБСЕ и ЕС возможность начать свою деятельность в Южной Осетии и Абхазии; а России следует также аннулировать признание независимости Южной Осетии и Абхазии;

22.3. в полной мере способствовать проведению независимого международного расследования для установления конкретных обстоятельств начала войны; эта инициатива не должна наносить ущерб деятельности комиссий по расследованию, которые созданы или будут созданы в их собственных парламентах, что Ассамблея полностью поддерживает;

22.4. приступить к созданию нового миротворческого формата и интернационализировать миротворческие силы при активном участии государств-членов СЕ и ЕС с целью создания реальных условий для начала мирного процесса;

22.5. участвовать без каких-либо условий в намеченных на 15 октября переговорах в Женеве относительно путей обеспечения стабильности и безопасности в Южной Осетии и Абхазии. В этой связи Ассамблея сожалеет, что теперь эти переговоры состоятся только на уровне экспертов;

22.6. воздерживаться от враждебной риторики и принимать меры для поддержания добрососедских отношений;

22.7. обеспечивать на территориях, находящихся под их фактическим контролем, эффективное соблюдение всех прав человека в соответствии с Европейской конвенцией о правах человека и гуманитарных норм в соответствии с Женевскими конвенциями 1949 г. и дополнительными протоколами к ним;

22.8. расследовать все факты нарушений прав человека, совершенных во время конфликта и после него, и привлечь виновных к ответственности в национальных судах;

22.9. разрешить безопасный и беспрепятственный доступ СМИ в зону конфликта в соответствии с резолюцией 1438 (2005) Ассамблеи о свободе прессы и условиях работы журналистов в зонах конфликтов;

22.10. в полной мере использовать доступные средства мирного разрешения конфликтов, в том числе – где это уместно – Европейский суд по правам человека, Международный суд и Международный уголовный суд, с тем чтобы разрешить ситуацию, которая привела к конфликту; в этой связи осуществить предварительные меры, предусмотренные постановлением Европейского суда по правам человека, принятым 12 августа 2008 г. по просьбе правительства Грузии, а также выполнять любые будущие постановления Суда, касающиеся сведений о нарушениях прав человека в связи с данным конфликтом;

22.11. присоединиться к Конвенции о кассетных боеприпасах;

23. Ассамблея призывает все стороны конфликта, а именно Грузию, Россию и фактические власти в Южной Осетии:

23.1 принять безотлагательные меры, чтобы гарантировать безопасность всех лиц, проживающих на территории Южной Осетии, а также лиц, проживающих в так называемой «буферной зоне». Фактические власти Южной Осетии и российские силы, в частности, обязаны:

23.1.1 положить конец беззаконию (в том числе, нападениям на людей, грабежам, похищениям людей, притеснениям, мародерству и поджогам собственности), в соответствии со статьей 43 Гаагской конвенции 1907 года и IV Женевской конвенцией 1949 года;

23.1.2 незамедлительно обеспечить беспрепятственный доступ УВКБ ООН и всех гуманитарных организаций в зоны, затронутые конфликтом, в частности, в район Южной Осетии и в так называемую «буферную зону». Всем организациям, оказывающим гуманитарную помощь в этих районах, должна быть гарантирована безопасность.

23.2 обезвредить все мины и неразорвавшиеся боеприпасы. Это предполагает, что все стороны конфликта должны обменяться информацией относительно их применения и местонахождения; кроме того, потребуются привлечь специалистов по обнаружению и обезвреживанию мин и боеприпасов. Всех, кого касается эта проблема, следует должным образом проинформировать о минах и неразорвавшихся боеприпасах;

23.3 осуществлять всестороннее сотрудничество со всеми международными миссиями наблюдателей, представляющими ООН, ОБСЕ, ЕС, Совет Европы и другие международные организации, и предоставить этим организациям полный доступ в зоны конфликта;

23.4 обеспечить всем лицам, перемещенным в результате конфликта, право на совершенно добровольное возвращение, и воздерживаться от использования перемещенных лиц в качестве политического инструмента при рассмотрении вопроса о возвращении. Более того, все внутренне перемещенные лица должны иметь право не подвергаясь опасности либо достойно вернуться, либо добровольно переселиться в другое место, либо остаться там, где они оказались;

23.5 немедленно освободить и обменять заложников, военнопленных и других задержанных в результате конфликта лиц, не требуя взаимности от любой другой стороны;

23.6 решить вопрос о лицах, пропавших без вести в результате недавнего и ранее произошедшего конфликта, обеспечив, чтобы этот вопрос рассматривался не как политический, а как гуманитарный. Кроме того, создать многосторонний координационный механизм с рабочими комиссиями по вопросам, касающимся пропавших без вести;

23.7 принять конкретные меры для полной и эффективной реализации шести принципов незамедлительной защиты прав человека и обеспечения гуманитарной безопасности, которые были предложены Комиссаром Совета Европы по правам человека после его визита в данный регион в августе 2008 года.

24. Ассамблея призывает все государства-члены и государства, имеющие статус наблюдателя в Организации:

24.1 не признавать независимость Южной Осетии и Абхазии;

24.2 активизировать усилия по оказанию гуманитарной помощи жертвам конфликта, и, в частности:

24.2.1. взять на себя обязательства и оказать помощь и содействие в удовлетворении наиболее насущных потребностей и более долговременных нужд;

24.2.1. оказать содействие в удовлетворении основных потребностей, предоставлении жилья, медицинской помощи, включая психологическую, обеспечении пострадавших средствами к существованию и т.д.;

24.2.1. оказать особую поддержку наиболее уязвимым категориям лиц, в частности детям, пожилым людям, больным и инвалидам.

24.3. не терять из вида нужды 222 тысяч лиц, остающихся перемещенными после предыдущего конфликта вокруг Абхазии и Южной Осетии, а также лиц, перемещенных в результате ранее произошедших конфликтов на Северном Кавказе;

24.4. официально осудить этнические чистки, имеющие место на территориях, находящихся под фактическим контролем российских вооруженных сил и под контролем фактических властей в Южной Осетии;

24.5. обеспечить, в том случае, если они также являются членами НАТО, обнародование оценки НАТО относительно наращивания военного потенциала в связи с этой войной;

24.6. предоставить структурам, проводящим независимое международное расследование обстоятельств развязывания войны, все имеющиеся в их распоряжении спутниковые данные.

25. В связи с нарушениями прав человека и гуманитарными вызовами, которые стали результатом конфликта между Россией и Грузией, Ассамблея просит Бюро обеспечить, чтобы Ассамблея и далее участвовала в рассмотрении данного вопроса через свои профильные комиссии, и активизировать процедуры мониторинга в отношении обеих стран.

26. Ассамблея постановляет созвать международную конференцию для изучения возможности создания новых и совершенствования существующих систем раннего оповещения для предотвращения перерастания конфликтов в полномасштабную войну.

27. Ассамблея предлагает Генеральному секретарю Совета Европы, по возможности вместе с Комиссаром по правам человека, изучить вопрос о создании специальной "полевой" миссии по правам человека Совета Европы, которая имела бы право беспрепятственного доступа во все районы, пострадавшие от войны.

28. Ассамблея также предлагает генеральному секретарю Совета Европы рассмотреть возможность использования своих полномочий, предусмотренной статьей 52 Европейской конвенции о правах человека, в частности, с целью обращения к российским властям с просьбой предоставить информацию относительно того, насколько эффективно обеспечиваются на территориях, находящихся под их фактической юрисдикцией, права, гарантированные Конвенцией, а к властям Грузии – с просьбой дать объяснения по поводу того, почему было признано необходимым объявить военное положение при отсутствии необходимости объявить об отступлении от обязательств в соответствии со статьей 15 Конвенции»

29. Ассамблея предлагает Банку развития Совета Европы рассмотреть возможность принятия мер с целью оказания помощи беженцам и перемещенным лицам, а также содействия в восстановлении пострадавших районов, в том числе в Южной Осетии и Абхазии.

30. Ассамблея убеждена, что установление диалога является лучшим способом продвижения вперед в процессе разрешения любого конфликта, а также укрепления стабильности на долгосрочную перспективу. Это справедливо и для данного конфликта. Однако диалог требует проявления политической воли с обеих сторон и не может проходить в отрыве от конкретных действий. Следовательно, для установления диалога требуется создание и соблюдение ряда условий. Необходимо добиться полного выполнения плана мирного урегулирования, в том числе отвода российских войск на позиции, которые они занимали до начала конфликта. Необходимо обеспечить следующие минимальные условия для содержательного диалога: полное развертывание наблюдателей ЕС и ОБСЕ в Южной Осетии и Абхазии, а также аннулирование Россией признания независимости Южной Осетии и Абхазии.

31. В целях содействия такому диалогу Ассамблея рассмотрит вопрос о создании под своей эгидой специальной комиссии Парламентской ассамблеи, в деятельности которой будут участвовать парламентарии как России, так и Грузии; эта комиссия могла бы стать форумом для обсуждения разногласий и предложить пути, которые позволили бы покончить с нынешней тупиковой ситуацией и посмотреть в будущее.

32. С целью минимизации опасности новых вспышек насилия с участием своих государств-членов, Ассамблее следует играть определенную роль в сфере предотвращения и разрешения конфликтов, поскольку без мира не может быть подлинного уважения демократии, прав человека и верховенства права. В связи с этим она постановляет поручить своему Бюро изучить механизмы, посредством которых она могла бы проводить парламентскую дипломатию в контексте «замороженных

конфликтов» в Европе и других ситуациях, которые могли бы подрвать мир и стабильность.





Предварительное издание

## Резолюция 1634 (2008)<sup>1</sup>

### Планы введения в Соединенном Королевстве 42-дневного задержания до предъявления обвинений

1. Парламентская ассамблея вновь подтверждает свою убежденность в том, что с терроризмом можно и должны бороться средствами, которые обеспечивают полное соблюдение прав человека и верховенства права, исключая любые формы произвола. Несправедливость подпитывает терроризм и подрывает легитимность борьбы с ним.

2. Ассамблея обеспокоена некоторыми элементами подготовленного в Соединенном Королевстве законопроекта о борьбе с терроризмом. Предлагаемый закон, в случае его принятия, позволит при ограниченном судебном надзоре в течение 42 дней содержать под стражей лицо, подозреваемое в терроризме, до предъявления обвинений.

3. У Ассамблеи имеются серьезные сомнения по поводу того, все ли положения данного законопроекта соответствуют Европейской конвенции о правах человека и судебной практике Европейского суда по правам человека. Отсутствие надлежащих процессуальных гарантий может привести к произволу и, соответственно, к нарушению статей 5 (право на свободу и безопасность) и 6 (право на справедливое судебное разбирательство) Конвенции. Ассамблея особенно обеспокоена тем, что:

3.1. судья, принимающий решение в отношении продления срока содержания лица под стражей, может быть не в состоянии убедиться в том, действительно ли существуют разумные основания подозревать задержанное лицо в совершении преступления;

3.2. оказание правовой помощи и привлечение адвоката в качестве представителя могут оказаться необоснованно ограниченными или задержанными;

---

<sup>1</sup>. *Обсуждение в Ассамблее 2 октября 2008 года (35-е заседание)* (см. док. 11725, доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека, докладчик: г-н Де Врис). *Текст, принятый Ассамблеей 2 октября 2008 года (35-е заседание)*.

- 3.3. информация относительно оснований для подозрения лица в совершении правонарушения может быть необоснованно закрыта даже от институтов, полномочных принимать решения о продлении срока содержания под стражей;
- 3.4. проект законодательства может привести к увеличению числа задержаний без намерения предъявлять обвинение;
- 3.5. продолжительное содержание под стражей без надлежащей информации в отношении оснований задержания может представлять собой бесчеловечное обращение с лицом, содержащимся в таких условиях.
4. Рекомендации в отношении прав человека и борьбы с терроризмом, принятые Комитетом министров в 2002 году и подтверждающие сложившуюся судебную практику Страсбургского суда, служат моделью законодательства. В частности, любому лицу, задержанному или содержащемуся под стражей за террористическую деятельность, должны быть предъявлены основания для его или ее задержания, причем это лицо должно иметь возможность оспорить законность его или ее задержания и продолжительного содержания под стражей в ходе состязательных слушаний.
5. Законодательные положения, касающиеся лишения свободы, включая содержание под стражей подозреваемых в терроризме, должны быть ясными, точными и легкими для понимания. Данный же законопроект является необоснованно сложным и малопонятным.
6. Предлагаемое привлечение Парламента к продлению срока содержания под стражей до предъявления обвинений представляется неуместным. Очевидно, что с точки зрения разделения властей решение о содержании лица под стражей является судебной функцией, в отношении которой законодательный политический орган в принципе не имеет права голоса.
7. Учитывая важность борьбы с терроризмом при соблюдении прав человека и верховенства права, Ассамблея постановляет провести при содействии Европейской комиссии "За демократию через право" (Венецианская комиссия) тщательное исследование по данному вопросу. Британский законопроект следует изучить в рамках более общего сравнительного исследования законодательства о борьбе с терроризмом, действующего в странах - членах Совета Европы, с тем чтобы оценить, в частности, совместимость такого законодательства с Европейской конвенцией о правах человека.



Предварительное издание

## Резолюция 1635 (2008)<sup>1</sup>

### Борьба с насилием в отношении женщин: к принятию конвенции Совета Европы

1. Бытовое насилие в отношении женщин является одним из наиболее распространенных нарушений прав человека в Европе. Бытовое насилие наблюдается во всех государствах-членах Совета Европы и во всех слоях общества. По имеющимся оценкам, в Европе от него страдают 80 миллионов женщин.

2. Парламентская ассамблея приветствует проводившуюся Советом Европы с 2006 по 2008 год кампанию по борьбе с насилием в отношении женщин, включая бытовое насилие, в которую впервые были вовлечены все три политические ветви Совета Европы (парламентская, правительственная, местная и региональная), а также ассоциированные НПО. Кампания Совета Европы "Прекратить бытовое насилие в отношении женщин" позволила лучше понять это явление и признать тот факт, что насилие в отношении женщин, в частности, бытовое насилие, представляет собой нетерпимое нарушение прав человека.

3. Ассамблея подчеркивает, что национальные парламенты государств-членов Совета Европы и парламенты, имеющие статус наблюдателей в Парламентской ассамблее, приняли активное участие в этой кампании и внесли существенный вклад в реализацию ее парламентского измерения. В течение двух лет около сорока национальных парламентов и 56 парламентариев, выступавших в качестве контактных лиц, провели по всей Европе более 200 мероприятий, призванных осудить бытовое насилие в отношении женщин, добиться более полного осознания этой проблемы парламентариями и населением в целом, внести изменения в законодательство с целью обеспечения более эффективной защиты жертв, судебного преследования лиц, виновных в актах бытового насилия и предотвращения этого зла. Создание парламентариями, выступавшими в качестве контактных лиц, сети под эгидой Ассамблеи позволяет говорить о внедрении новаторского метода работы.

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее 3 октября 2008 года (36-е заседание) (см. док. 11702, доклад Комиссии по равенству возможностей женщин и мужчин, докладчик: г-н Мендес Бота). Текст, принятый Ассамблеей 3 октября 2008 года (36-е заседание).*  
См. также Рекомендацию 1847 (2008)

4. Ассамблея удовлетворена сотрудничеством, налаженным в ходе этой компании с Межпарламентским союзом, Европейским парламентом и Северным советом.

5. Тем не менее, Ассамблея полагает необходимым активизировать меры по борьбе с насилием в отношении женщин. Совет Европы как страж прав человека в Европе должен взять на себя в этом плане лидирующую роль. Ассамблея намерена и дальше заниматься этим вопросом и призывает национальные парламенты продолжать свои усилия в этом направлении.

6. В связи с этим Ассамблея предлагает национальным парламентам:

6.1. усилить национальное законодательство, касающееся предотвращения насилия в отношении женщин в соответствии с рекомендацией Rec (2002)5 Комитета министров о защите женщин от насилия;

6.2. продолжить реализацию и надзор за применением шести важнейших мер определенных Ассамблеей в пункте 6.6 Резолюции 1582 (2007), рассматривая их в качестве минимальных стандартов:

*"- ввести уголовное наказание за бытовое насилие в отношении женщин, включая изнасилование в браке;  
- рассматривать насилие между (бывшими) партнерами как усугубляющее обстоятельство;  
- создать достаточное число надежных убежищ для экстренных случаев;  
- предусмотреть возможность удаления жестоких супругов или партнеров и принятия судебных решений о защите от лиц виновных в насилии;  
- обеспечить жертвам эффективный доступ к судам и мерам защиты;  
- выделять достаточно бюджетных ресурсов для исполнения данного закона;"*

6.3. поддержать подготовку совместно с заинтересованными министерствами рамочной конвенции Совета Европы о наиболее тяжелых и распространенных формах насилия в отношении женщин;

6.4. назначить из числа членов национальных делегаций в Ассамблее контактное лицо, которое будет отслеживать все, что происходит у себя стране в сфере законодательства, касающегося предотвращения насилия в отношении женщин, и регулярно информировать об этом Ассамблею;

6.5. продолжить меры по повышению информированности парламентариев и населения, обратив особое внимание на участие мужчин в борьбе с насилием в отношении женщин совместно с государственными, местными и региональными органами и НПО;

6.6. ежегодно в Международный день по ликвидации насилия в отношении женщин (25 ноября) организовывать в парламенте акции по повышению информированности об этой проблеме;

- 6.7. поддержать работу неправительственных организаций, активно борющихся с насилием в отношении женщин.
7. Ассамблея постановляет созвать в 2009 году парламентариев, участвующих в контактной сети, для оценки предпринятых законодательных шагов и подготовки вклада Ассамблеи в разработку рамочной конвенции.
8. Ассамблея предлагает Европейскому парламенту и Северному совету продолжать сотрудничество с Советом Европы.
9. Ассамблея предлагает Межпарламентскому союзу рассмотреть возможность проведения совместных акций в контексте кампании Организации Объединенных Наций, направленной на то, чтобы положить конец насилию в отношении женщин и девушек (2008-2015).





Предварительное издание

## Резолюция 1636 (2008)<sup>1</sup>

### Индикаторы положения СМИ в условиях демократии

1. Парламентская ассамблея Совета Европы напоминает о важности принципа свободы средств массовой информации. Свобода выражения мнений и информации в СМИ является жизненно важным требованием демократии. Для обеспечения участия общественности в демократическом процессе принятия решений необходимо, чтобы общественность была хорошо информирована и имела возможность для свободного обсуждения различных точек зрения.
2. Все государства-члены Совета Европы взяли на себя обязательства по соблюдению демократических стандартов. Необходимым условием для членства в Совете Европы является наличие демократии и верховенства права. Следовательно, государства-члены должны сами вести постоянный мониторинг состояния демократии у себя в стране. В то же время, демократические стандарты являются частью всеобщих признанных прав человека в Европе и, следовательно, не могут быть только внутренним делом каждого государства. Государства-члены Совета Европы должны также отслеживать состояние демократии во всех государствах-членах, в частности, на уровне Ассамблеи.
3. Советом Европы установлены стандарты свободы СМИ для Европы, закрепленные в статье 10 Европейской конвенции о правах человека, а также ряде рекомендаций Комитета министров по этому вопросу, резолюциях и рекомендациях Парламентской ассамблеи.
4. Ассамблея также отслеживает соблюдение свободы СМИ в период перед национальными выборами и проводит свой анализ на основе стандартов, установленных Советом по демократическим выборам, в который входят представители Венецианской комиссии, Конгресса местных и региональных властей и Парламентской ассамблеи.
5. Ассамблея приветствует сравнительные оценки положения национальных СМИ, составляемые такими организациями, как, например, «Репортеры без границ»

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее* 3 октября 2008 года (36-е заседание) (см. док. 11683, доклад Комиссии по культуре, науке и образованию, докладчик: г-н Водарг). *Текст, принятый Ассамблеей* 3 октября 2008 года (36-е заседание).

См. также рекомендацию 1848 (2008).

(Париж), Международный институт прессы (Вена), «Статья 19» (Лондон) и другими организациями. Данная работа обеспечивает обширный общественный контроль за положением в области свободы СМИ. Однако это не освобождает национальные парламенты и правительства от их политической обязанности по отслеживанию положения СМИ у себя в стране.

6. Ассамблея также приветствует разработку организацией «Статья 19» и Западноафриканским центром прессы и развития для ЮНЕСКО индикаторов развития СМИ, призванных помочь в выборе направлений коммуникационного развития в общем контексте национального развития.

7. Ассамблея считает, что в демократическом обществе необходимо соблюдать ряд принципов, касающихся свободы СМИ. Перечень данных принципов может помочь при анализе национального медийного пространства с точки зрения соблюдения свободы СМИ и выявлении проблем и потенциальных недостатков. Это позволит государствам-членам совместно обсуждать на европейском уровне возможные меры по решению этих проблем.

8. Ассамблея предлагает национальным парламентам использовать объективные и сравнительные методики для проведения на регулярной основе анализа положения СМИ в своих странах с целью выявления недостатков в национальном законодательстве и практике в области СМИ и принятия необходимых мер по их устранению. Такой анализ может базироваться на следующих основных принципах:

8.1. право на свободу выражения мнений и информации в СМИ должно гарантироваться национальным законодательством, и это право должно быть реализуемо. Большое число судебных исков, касающихся этого права, свидетельствует о наличии проблем в исполнении национального законодательства в области СМИ и требует пересмотра законодательства или правоприменительной практики;

8.2. государственные должностные лица не должны пользоваться большей степенью защиты от критики и оскорблений, чем рядовые граждане, например, в виде установления более строгой уголовной ответственности. За критические замечания журналисты не должны подвергаться тюремному заключению, а средства массовой информации - закрываться;

8.3. уголовно-правовые нормы, касающиеся борьбы с разжиганием ненависти и защиты общественного порядка или национальной безопасности должны быть составлены с учетом свободы выражения мнений. В случае установления уголовной ответственности должны соблюдаться требования необходимости и соразмерности. Если частота и тяжесть назначаемых мер наказания позволяют сделать вывод о наличии политических мотивов в применении этих законов, то законодательство в области СМИ и практика должны быть изменены;

8.4. государство не должно обуславливать право на журналистскую деятельность выполнением необоснованных требований;

8.5. политические партии и кандидаты должны иметь справедливый и равный доступ к средствам массовой информации. В период проведения избирательных кампаний доступ к СМИ должен быть для них облегчен;

8.6. иностранным журналистам не должно отказываться в получении въездных или рабочих виз из-за того, что их репортажи потенциально могут содержать критику;

8.7. СМИ должны иметь возможность распространять свои материалы на выбранном ими языке;

8.8. должна соблюдаться конфиденциальность в отношении источников журналисткой информации;

8.9. исключительные права на освещение важных событий, представляющих общественный интерес, не должны служить препятствием в реализации права общества на свободу информации;

8.10. законы о защите частной жизни и государственной тайны не должны ненадлежащим образом ограничивать поток информации;

8.11. в целях сохранения журналистами непредвзятости и независимости с ними должны заключаться приемлемые трудовые соглашения, обеспечивающие достаточную социальную защиту;

8.12. журналисты не должны подвергаться ограничениям при создании ими объединений, например, профсоюзов, для проведения коллективных переговоров;

8.13. средства массовой информации должны демонстрировать независимость своих редакций от владельцев СМИ, например, посредством оговаривания с владельцами СМИ кодексов поведения в отношении независимости редакций, с тем чтобы владельцы СМИ не вмешивались в повседневную работу редакций и не ставили под сомнение беспристрастность журналистики;

8.14. журналисты должны быть ограждены от физических угроз и нападений, связанных с их работой. Полиция должна предоставлять журналистам, которые подвергаются угрозам, защиту по их требованию. Органы прокуратуры и суды должны своевременно и надлежащим образом рассматривать дела журналистов, которые подверглись нападениям или получили в свой адрес угрозы;

8.15. органы, регулирующие деятельность вещательных СМИ, должны работать беспристрастно и эффективно, например, при выдаче лицензий. От печатных СМИ и СМИ, работающих в Интернете, не обязаны иметь государственную лицензию, помимо обычной предпринимательской или налоговой регистрации;

8.16. СМИ должны иметь справедливый и равный доступ к каналам распространения, будь то техническая инфраструктура (например,

радиочастоты, кабельные сети, спутники) или коммерческие каналы (например, сети распространения газет, услуги почты или других служб доставки);

8.17. государство не должно ограничивать доступ к иностранным печатным или электронным СМИ, включая Интернет;

8.18. вопросы владения СМИ и экономического влияния на них должны быть прозрачными. Следует обеспечить выполнение законодательства по борьбе с монополизмом и доминирующим положением на рынке СМИ. Кроме того, должны приниматься конкретные позитивные меры по укреплению плюрализма СМИ;

8.19. если СМИ являются получателями прямых или косвенных субсидий, государства должны осуществлять в их отношении справедливый и нейтральный подход;

8.20. компании общественного вещания должны быть защищены от политического воздействия в своей повседневной деятельности и редакционной политике. Высокие руководящие должности не должны занимать люди, явным образом связанные с политическими партиями;

8.21. компании общественного вещания должны создать собственные кодексы поведения, касающиеся работы журналистов и обеспечивающие независимость редакций от политического влияния;

8.22. «частные» СМИ не должны управляться государственными или подконтрольными государству компаниями или принадлежать им;

8.23. члены правительства не должны заниматься профессиональной деятельностью в СМИ, пока они занимают свои должности;

8.24. органы государственной власти, парламент и суды должны быть открыты для СМИ на справедливой и равной основе;

8.25. СМИ должны иметь систему саморегулирования, включая право на ответ и опровержение или добровольное извинение со стороны журналистов. СМИ должны учредить собственные органы саморегулирования, например, комиссии по работе с жалобами или посты омбудсманов, и решения данных органов должны исполняться. Данные меры должны юридически признаваться судами;

8.26. журналисты должны составить свои собственные кодексы профессиональной этики и соблюдать их. Они должны информировать своих зрителей или читателей о наличии у них любых политических или финансовых интересов, а также о любом сотрудничестве с государственными органами, например, о прикомандировании журналистов к военным частям;

8.27. национальные парламенты должны готовить периодические отчеты о состоянии свободы СМИ в своих странах на основе указанного выше перечня принципов и проводить их совместное обсуждение на европейском уровне.

9. Ассамблея предлагает Комиссару Совета Европы по правам человека подготовить информационные доклады в отношении государств-членов, в которых существуют проблемы с соблюдением вышеперечисленных основных принципов, касающихся свободы выражения мнений.

10. Ассамблея также предлагает работникам СМИ, компаниям и объединениям СМИ соблюдать и развивать указанные выше основные принципы, касающиеся деятельности СМИ.